

मरकुस

**Mark in Aheri Gondi**

This Bible is copyrighted by Wycliffe Bible Translators (Wycliffe.org) and is printed with permission by the Digital Bible Society (dbs.org) for non-commercial use.

This Bible is available for free download in a variety of digital formats at [dbs.org/bibles](https://dbs.org/bibles).



# मरकुस

## इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: मरकुस

रासता कालम: इसवि सन 60-64.

मरकुस येसुना वरोर सिस्स्युड मत्तोर. ओर इद पुस्तकमते पेनदा मरिं येसु किरिस्तु लोकुकुनाहाटीं बतल-बतल कीतोर, इवुना बारेमते रासतोर. इवटे मत्ता पोल्लें इंदकेटा इस्राएल देसेमते, एनकटा जर्गतव निजम पोल्लें आंदुं. इद बेसता कबुर, असल अय्ते सामिन विस्वासम कियवोराहाटीं रासतोर. अदुनहाटीं येसु सामि वेहता पोल्लेंकन्ना एक्को, ओर कीता इचंत्रमाता कबाह्कनपोरों वेल्ले जोर हीसि रासि मंता.

अस्के येसु सामि बचुटुर्कुनो देय्याल्क पीसि मत्तोर्कुन ओरवटेताल देय्याल्कुन गेदमिसि, ओर्कुन बेस कीतोर. अल्हेने बचुटुरो एव्किने, तकलिपकुने मत्तोर्कुन, गुड्डिकुन गूनिर्कुन बेस कीतोर. येसु सामि लेक्का हिल्वच्चुं अद्भूतमातव आनि महिमातव कबाह्कगुडा कीतोर. हेय्युं वेय्कुना मंदिक हेय्युं हारिने पीरमेड गाटो हियमळ, हातोर्कुन जीवा अरहमळ, एतपोरों ताकमळ इल्हा वेल्लेने इचंत्रमाता कबाह्क कीतोर.

इवन्नि हूळसि वेल्लेटुर लोकुकुल येसु वेहना पोल्लें केंजुंदुर. येसु, “नना मनकना रूपमते पुटता पेनदा मरिं,” इंचि वेहचि, सिराप पेने किया परानव कबाह्क कियुंदुर. वेल्लेटुर लोकुकुल येसुन, “पेनदा मरिं” इंचि ओप्फुत्तुर. इदुना हेंदाल यहुदि पेद्दाल्कुंक येसुना पोरों होंग वायुंदुं. ओन बल्हेना हक्कना इंचि मोका हूळसेक मत्तुर.

आकिरते उंदि रोज ओन दोर्कापीसि हक्कतुर. ओन क्रुसुनपोरों मोल्लां कोव्किसि वेलाड वाटसि हक्कतुर. अव अन्नि कबाह्क वरोर सिपाइल्कुना अदिकारिना मुन्ने जर्गतां. आ अदिकारिगुडा “ईर निजमे पेनदा मरिं” इंचि ओप्फुत्तोर.

इंदके इद पुस्तकम हदवानेंके, “येसु बोर आंदुर?” इंचि नीवा मनसुने अनपिचंतनो निमे विचारम कीम.

असल येसु इगे बूमिपोरों बल्हा पिसतोर? बतल-बतल कीतोर? क्रुस पोरों मोल्लां कोव्किसि वेलाड वाटसि हक्कता पजा मूड रोजकुने बल्हा तेदतोर? मरिं मल्सि स्वर्गमते होंचि पेनबाबाना पक्कते उद्विसि दुनियातुन बल्हा ताकिचेके मंतोर? इवन्नि इद पुस्तकम हदविते तेळियंता.

इंदके, इद बेसता कबुर बतल इत्ते, पेन मना अंतोर्कुन वेल्ले पावरमते हूळसेक मंता. दाना मरिं येसुना हामुरता हेंदाले मनाकु मुक्ति हियालय ओन लोहचीता. अदुनहाटीं बोर-बोर अय्ते पेन पोरों बरोसा इर्सि ओन मोळ्कतुरो ओर्क बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्कता इंचि इद पुस्तकमते रासि मंता.

बगा बतल मंता

बेसता कबुर सुरुव आयमळ

गालिलते लोकुकुना नड्डुम येसु सेवा कबळ कीतोर

गालिल एरियाताल येरुसलेमदाका येसुना सेवा कबळ

येरुसलेमते येसुना आकिर वारम

येसु हासि मरिं जीवाते तेदमळ

येसु सिस्स्युल्कुनतानि वळ्किसि स्वर्गमते होनमळ

### बेसता कबुर सुरुव आयमळ

(मत्तयाल 3:1-11; लूकाल 3:2-16)

1 पेनदा मरिं, येसु किरिस्तुना बेसता कबुर इल्हा सुरुव आता. 2 पेनदा कबुरतोर यसायाहना पुस्तकमते, “हूळा! नना नीकन्ना मुन्नेने नावा कबुरतोन लोहंतन. ओर नीवाहाटीं हरिं तयार कीतोर.” इंचि रासि मंता. 3 वरोना अल्किर उस्के बूमिते, “सामिनाहाटीं हरिं तयार कीम्टु, ओना हरिं सवरगा कीम्टु,” इंचि केंजा वासेक मंता, 4 इल्हा बापतिस्मा हियना योहानुना बारेमतेन पेन वेहचि मत्ता.

### बापतिस्मा हियना योहान

4 पेनदा कबुरतोर रासतापे बापतिस्मा हियना योहान बय्लि जेगाते वासि लोकुकुंक इल्हा वेहालय दल्गतोर, “कीता पापाल्कुन ओप्कुचि मनसु मार्सकुचि बापतिस्मा येतानय्ते, पेन मीवा पापाल्कुन मापि कीता.” 5 इद केंजसि पूरा यहुदिया राज्येमते, येरुसलेम सहरते मंदना लोकुकुल ओनगा

वातुर, वासि ओरा पापाल्क ओप्कुचि, ओनहेंदाल योर्दन बेरेटे बापतिस्मा येतकुत्तुर.

6 योहान लोटापेटा बूराते तयार कीता कपडिं केरसि तोल्दा पट्टा नडिक तासकुनुंदुर. ओर गोल्लाबामां आनि तेने इवे तिंडि तिनुंदुर. 7 “नाकन्ना सक्तिमंतुड नावा पज्जोताल वासंतोर. नना ओना मुन्ने वंगिसि, ओना बूटकुना नोंडेन लेहना लायकगुडा हिल्लेन. 8 नना मीक एतोनि बापतिस्मा हीतन गानि ओर मीक पवित्र आत्माते बापतिस्मा हियानुर,” इंचि योहान वेहुंदुर.

### येसु बापतिस्मा येतमळ

(मत्तयाल 3:13-17; लूकाल 3:21-22)

9 अव रोजकुने येसु गालिल एरियाता नासरेत सहरताल वासि, योर्दन बेरेटे योहानुनाहेंदाल बापतिस्मा येतकुत्तोर. 10 येसु बस्के अय्ते एताल पलाते वातोर, अस्केने मब्बु बैय्यरा आयानद आनि पवित्र आत्मा पावरम पिट्टेलेसीं ओनपोरों रेयानद हूळतोर. 11 अच्चोटेन मब्बुनाल, “निमे नावा पावरमगल्ला मरिं आदिन. नीहेंदाल नना वेल्लेने कूस मंतन,” इंचि उंदि अल्किर केंजावाता.

**पेनदा दूतां येसुना सेवा कियमळ**

(मत्तयाल 4:1-11; लूकाल 4:1-13)

12 अद आता पजा पेनदा आत्मा बिराना येसुन बय्लि जेगाताहेके लोहता.  
13 अगा नलपै रोजकु केडा जिवरासिना नड्डुम मननेके, देय्यम येसुनगा  
वासि, ओना पट्ट हूळता. पजा पेनदा दूतां वासि ओना सेवा कीतां.

**येसु पेनदा पोर्ले वेहालय सुरुव कियमळ**

(मत्तयाल 4:12-17; लूकाल 4:14-15)

14-15 हेरोद राजाल योहानुन जेलते वाटता पजा, येसु गालिल एरियाते  
वासि, "पेन इत्ता वेला पुरागा आसि, पेनदा राज्येम दग्गेक एव्ता. अदुनहाटीं  
मिमेट मनसु मार्सकुचि पेनदा बेसता कबुरपोरों विस्वासम इरट," इंचि  
वेहालय दलगतोर.

**येसुना मोदाटा सिस्सुल्लु**

(मत्तयाल 4:18-22; लूकाल 5:1-11)

16 येसु गालिल समुद्रम ओड्डु पीसि होननेके सिमोनानि आनि ओना तम्मुर  
अंदरियन हूळतोर. ओर जिम्मां पिय्यानोर आताहाटीं, समुद्रमते ओल्लां  
वाटसि जिम्मां पीसेक मत्तुर. 17 अस्के, "नावा पज्जो वट, नना मीकुन  
मनकालोर्कुन नहगा थायानोर कीतन," इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर. 18 अस्के  
ओर, बिराना ओरा ओल्लां अग्गेन होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

19 येसु इंचिचो मुन्नेळक होत्तारित्ते जब्दिना मर्कु याकोब आनि ओना  
तम्मुर योहान डोंगाते ओल्लां सवरिचेंके हूळतोर. 20 येसु ओर्कुन बिराना  
केयतस्के, ओर ओरा बाबाल जब्दिन आनि बूतिनोर्कुन अग्गेन डोंगाते  
होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

**येसु देय्यम पीतोन बेस कीतोर**

(लूकाल 4:31-37)

21 ओर अंतोर कूळसि कपर्नाहुम सहरते होत्तुर. अगा येसु नोमकेम रोजुने  
दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि पेनदा पोर्ले कराहलय दलगतोर. 22 येसु  
पेनदा पोर्ले ओरा दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्लुकुनलेसीं आयो गानि अदिकारम  
मत्ताप कराहतोर. अदुनहाटीं ओना कराहमळतुन केंजसि लोकुल्लक वेल्ले  
इचंत्रम आतुर. 23 अदे दर्मसास्त्रम कराहना लोते वरोर देय्यम पीता मनकल  
मत्तोर. 24 ओर येसुन हूळसि, "निमे बोन आंदिनो नाक एरपाटे, निमे नासरेत  
सहरता येसुन, पेनदा पवित्र मनकन आंदिन. मातोनि नीकु बाता कबळ?  
माकुन नासडेम कियालय वातिना?" इंचि वरगेयसि इत्तोर. 25 अद केंजसि,  
"निमे चुपचाप मन, ओनागटाल पलाते पेय्या," इंचि येसु जोरसे गदरिचतोर.  
26 अस्के आ देय्यम ओन गजा-गजा ऊपसि जोरसे वरगेयसेके ओना  
लोप्पोटाल पेय्यि होत्ता. 27 अदुन हूळसि अगा मत्तोर अंतोर इचंत्रम आसि,  
वरोंक-वरोर इल्हा वळकालय दलगतुर, "इद बसोंटा पोर्ले, इद अयते पूना  
बोदा आंदु, ईर अदिकारमते देय्याल्लुकुन ओना लोप्पोटाल पेय्यि होंटु इंचि  
आदेस हींतोर, अव ईना पोर्ले केंजसेक मंतां." 28 इल्हा येसु अगा कीता  
गटनना बारेमते पूरा गालिल एरिया आनि सुट्ट-मट्टु मत्ता अन्नि नाह्कुने  
तेळियसि होत्ता.

**येसु वेल्लेटोर्कुन बेस कियमळ**

(मत्तयाल 8:14-17; लूकाल 4:38-41)

29 येसु आनि ओना सिस्सुल्लु सिमोन, अंदरियल, याकोब, योहान  
दर्मसास्त्रम कराहना लोताल बिराना पलाते पेय्यि सिमोन आनि अंदरियना  
लोन होत्तुर. 30 अगा सिमोनाना पोरड एळकि वासि मींडसि मत्ता. इद पोर्ले  
अगा मत्तोर बोरो येसुक वेहतुर. 31 येसु होंचि दाना कय पीसि तेहतोर. अस्के  
दाना एळकि रेय्यि, अद ओरा सेवा कियालय दलगता. 32 पजा पोळद होंचि,  
लोकुल्लक बिमारते मत्तोर्कुन, देय्याल्लक पीतोर्कुन अंतोर्कुन येसुनगा पीसि

वातुर. 33 पूरा सहरतोर येसु मत्ता लोता गलमातगा जमा आतुर. 34 येसु  
तीरतीरकुना बिमार्क मत्तोर वेल्लेटोर्कुन बेस कीतोर, देय्याल्लक पीसि मत्ता  
वेल्लेटोर्कुना देय्याल्लुकुन पेचाह्चि गेदुमतोर. अव ओन एरपाट कियुंदुं,  
अदुनहाटीं ओर अवुन वळका हिया हिल्लोर.

**येसु वरोरे पारतना कियमळ**

(लूकाल 4:42-44)

35 येसु इंकुंदि रोज हक्केरेने बय-बय आयानेके तेदसि बोरे हिल्लुगा होंचि  
पारतना कीतोर. 36 सिमोन आनि ओना दंटातुर तेदता पजा येसुन पहकालय  
दलगतुर. 37 पत्किसि-पत्किसि दोर्किचि, "नीकुन अंतोर पत्कसेक मंतुर,"  
इंचि येसुन इत्तुर. 38 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, "मनम पकापीसि  
मत्ता नाह्कुने दाकोम, आ नाह्कुने पेनदा पोर्ले वेहमळ गावाले. इद  
कबळताहाटींगे नना वातन." 39 अल्हा ओर पूरा गालिल एरियाते  
तिरियसेके, ओरा दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होंचि पेनदा पोर्ले वेहचेके,  
देय्याल्लक पीसि मत्तोरागटाल देय्याल्लुकुन पेचाह्चि गेदुमसेके होत्तोर.

**येसु कुस्ट रोगमतोन बेस कियमळ**

(मत्तयाल 8:1-4; लूकाल 5:12-16)

40 अल्हा होंचेके मननेके वरोर कुस्टरोगम आता मनकल येसुनगा वासि,  
ओना काल्लुकुनपोरों अर्सि, "निमे इन्कुल्ले नाकुन बेस किया परांतिन," इंचि  
येसुन विनंति कीतोर. 41 येसुक ओनपोरों दया वाताहेका कय मुन्नेळक  
कीसि ओन इट्सि, "निमे बेस आयगोम इंचि नावा मनसु मंता. निमे बेस  
आम" इंचि इत्तोर. 42 इत्ता इनुडे ओना कुस्टरोगम होत्ता ओर बेस आतोर.  
43-44 अस्के, "हूळा! इगे जर्गतद बोर्के वेहमा. गानि निमे होंचि मीवा पेर्माक  
हुप्सा. कुस्टरोगमताल निमे बेस आता गवाइ इंचि मूसाल वेहता मोक्कु हीम.  
अदुन हूळसि निमे बेस आतिन इंचि लोकुल्लुकुन एरपाट आंता," इंचि येसु  
ओन्क गट्टिगा वेहतोर. 45 गानि आ मनकल अगटाल पेय्यि अद पोर्ले  
अंतोर्क वेहालय दलगतोर. अस्के, "अंतोर्क तेळियता, नाकुन हूळसि लोकुल्ल  
मंदानां-मंदां वांतुर," इन्कुंचि येसु कळमता नाह्कुने होना हिल्लोर. ओर  
अल्किर हिल्ला जेगाते मत्तोर, अगागुडा लोकुल्लक नालुं-मूलानाल ओना  
जाडा पीसि होत्तुर.

**लकवा बिमारतोन बेस कियमळ**

(मत्तयाल 9:1-8; लूकाल 5:17-26)

2 कोन्नि रोजकु आतारित्ते येसु कपर्नाहुम सहरते मल्लि वातोर, ओर  
लोन मंतोर इंचि लोकुल्लुकुन तेळियसि होत्ता. 2 अस्के लोतागा इचोर  
वेल्ले लोकुल्लक जमा आतुर गदा, गल्माते नित्तालय जेगागुडा मनाहिल्ले. येसु  
ओर्कु पेनदा पोर्ले कराहतोर. 3 अद वेलाते नालुर मनकालोर वरोर लकवा  
बिमारतोन पीसि येसुनगा वातुर. 4 गानि वेल्ले गर्दि मत्ताहाटीं ओर येसुनगा  
ओया पराहिल्लुर. अयते ओर लोतपोरों कटुल पियानचो बोंगा कीसि लकवा  
बिमारतोन येसुनगा रेहतुर.

5 येसु ओरा विस्वासमतुन हूळसि, आ लकवा बिमारतोन, "कोको, नीवा  
पापाल्लक मापि आतां," इंचि इत्तोर. 6-7 अस्के अगा उदिसि मत्तोरा  
लोप्पोटाल इचुर दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्लक, "ईर इल्हा बारि वळकसंतोर?  
ईर पेनदा अपमानम कींतोर. पेन तप्पा इका बोरे पापाल्लुकुन मापि किया  
परुं," इंचि ओर-ओरे मनसुने विचारम कियालय दलगतुर. 8 ओर-ओरे  
विचारम कियानद येसु ओना मनसुने बिराना एरपाट कीसि, "मी मनसुने  
मिमेट इसोंटा विचारम बारि कींतोर? 9 बद अल्कगा मंता? लकवा  
बिमारतोन, 'नीवा पापाल्लक मापि आतां इंचि इनमळा हिलाकोटे, नीवा कटुल  
तेहकुंचि ताका' इनमळ?" इंचि पूसकीतोर. 10 पजा, "गानि मनकना  
रूपमते पुटतोन नाकु, ई बूमिपोरोंटा पापाल्लक मापि कियाना अदिकारम मंता  
इंचि मीक तेळियोना?" इंचि इत्तोर. पजा आ लकवा बिमारतोन, 11 "नना  
नीकु वेहासेके, तेदसि नीवा कटुल तेहकुंचि लोन होन," इंचि इत्तोर. 12 इत्ता

इनुडे ओर तेदसि कटुल पीसि अंटोर मुन्नेटाल पेय्से होत्तोर. अदुन हूळसि अंटोर इचंत्रम आतुर. “इल्हा मोमोट बस्केने हूळा हिल्लोम” इंचि पेनदा स्तुति कियालय दलगतुर.

### येसु लेविन केयमळ

(मत्तयाल 9:9-13; लूकाल 5:27-32)

13 येसु मर्रा उंदि मल्का समुद्रम ओड्डुंक होत्तोर. वेल्लेटुर लोकुल्क ओनगा वातुर अस्के येसु ओर्कु पेनदा पोल्ले कराहलय दलगतोर. 14 कराहमळ आतस्के अगटाल होननेके अल्पिना मर्रि लेवि, कर वसुल कियना नाकातागा उदिसि मत्तद हूळतोर. हूळसि ओन, “नावा पज्जो वा,” इंचि इत्तस्के ओर तेदसि ओना पज्जो होत्तोर. 15 पजा येसु लेविना लोन गाटो तिंचेके मननेके वेल्लेटुर कर वसुल कियानोर आनि पापि लोकुल्क वासि येसु आनि ओना सिस्सुल्कुनतौनि गाटो तिनालय उदतुर. ओरव्टे वेल्लेटुर येसुन विस्वासम कीतोर मत्तुर. 16 कर वसुल कियानोरतौनि आनि पापि लोकुल्कुनतौनि येसु गाटो तिनानद परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्क हूळतुर. हूळसि, “कर वसुल कियानोरतौनि आनि पापि लोकुल्कुनतौनि येसु गाटो बारि तिंतोर?” इंचि ओर येसुना सिस्सुल्कुन पूसकीतुर. 17 अद केंजसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “बिमर हिल्लोर्कुंक डाक्टरना अवसरम मन्नो गानि बिमर मत्तोर्कुंक डाक्टरना अवसरम मनंता. नना नीतिमंतुल्कुन केयालय आयो गानि पापि लोकुल्कुन केयालय वातन,” इंचि इत्तोर.

18 बापतिस्मा हियना योहानुना सिस्सुल्क आनि परिसिल्क ओक्कापोद्दु मनुंदुर. अत्ते इच्चुर लोकुल्क वासि, “योहानुना सिस्सुल्क आनि परिसिल्क ओक्कापोद्दु मन्तुर. गानि नीवा सिस्सुल्कु मन्तुर. अल्हा बारि?” इंचि येसुन पूसकीतुर. 19 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर, “मरमिन पेडल मरमिं वाता हेडमितोरतौनि मननेके ओर्कु ओक्कापोद्दुना अवसरम मनंतना? मन्नो. बदवेरादाका मरमिन पेडल ओरतौनि मनंतोर अदवेरादाका ओर ओक्कापोद्दु मन्तुर. 20 गानि मरमिन पेडल ओरागटाल लक्कु आयाना रोजकु वायनुं, अस्के ओर ओक्कापोद्दु मन्तुर.” 21 “बोरे आयिर पडना कप्पिड हर्ते, दानकु पूना कप्पिडता गंडा अटा वाट्सि कुट्टोर. ओक्कला ओर अल्हा कियानय्ते अंटा वाटता पूना कप्पिडता गंडा इगका होंचि पळाना कप्पिडतुन इंचिक्चो हरहंता. 22 अल्हेने पूना अंगुर पानकमतुन पळाना तोलपुर्काते बोरे दोस्सुर, अल्हा दोसते अद अंगुर पानकम, पळाना तोलपुर्कातुन हराह्चि पोंगिस दांता. आनि तोलपुर्कागुडा नासडेम आंता. अदुनहाटीं पूना अंगुर पानकम, पूना तोलपुर्कातेन दोसंतुर,” इंचि येसु इत्तोर.

### नोमकेम रोजुना मालक येसु आंदुर

(मत्तयाल 12:1-8; लूकाल 6:1-5)

23 उंदि नोमकेम रोजुने येसु आनि सिस्सुल्क पोलाल्कुनाल होंचेके मत्तुर, होननेके ओना सिस्सुल्क हेनकु नल्सि तिंचेक मत्तुर. 24 परिसिल्क अदुन हूळसि, “बद कबळ अत्ते नोमकेम रोजुने कियमळ नियम परकारम ओज्जोनी, अदे कबळ नीवा सिस्सुल्क बारि कीसंतुर?” इंचि येसुन इत्तुर. 25 अस्के येसु ओर्कुन, “दाविदुंक आनि ओना दंटातोर्कुंक कर्वेस्तस्के ओर बतल कीतोर मिमेट हदवा हिल्लिरा? 26 अबियातार इनानोर पेद्दा पेर्मल मननेके दाविद पेनदा लोते होळियसि पेनदुक मोळकता हारिन तित्तोर, ओना दंटातोर्कुंकगुडा हीतोर. अव हारिं तिनमळ इत्ते दर्मसास्त्रम परकारम विरोदमते मत्ता. अव हारिं सिराप पेर्मालोर्क तप्पा इंका बोरे तिना पर्रुर,” इंचि ओर्कुन इत्तोर. 27 मर्रा ओरतौनि, “नोमकेम रोजु मनकनाहाटीं कीसि मंता, मनकल नोमकेम रोजुनाहाटीं आयो. 28 अदुनहाटीं मनकना रूपमते पुटतोन नना, नोमकेमता रोजुना मालकगुडा आंदुन,” इंचि येसु इत्तोर.

### वतसि होत्ता कयदोन येसु बेस कियमळ

(मत्तयाल 12:9-14; लूकाल 6:6-11)

3 येसु मर्रा उंदि मल्का दर्मसास्त्रम कराहना लोते होत्तोर. अगा वरोर कय वत्सोत्ता मनकल मत्तोर. 2 नोमकेम रोजुने येसु ओन बेस कियानय्ते ओन तप्पुने पीकोम इंचि इच्चुर लोकुल्क हूळसेक मत्तुर. 3 “अंटोरा मुन्ने वासि नित्ता,” इंचि येसु, कय वत्सोत्तोन इत्तोर. 4 पजा, “नियम परकारम, नोमकेम रोजुने बेस कियमळ मंचिदा, कराब कियमळ मंचिदा? हिलाकोटे पिसागोटते मंचिदा, हक्कते मंचिदा?” इंचि पूसकीतोर. गानि ओर चुपचाप मत्तुर. 5 ओर्क बोर्के जीवा नोय्यो इंचि कन्कुचि येसुंक दुक्कम वासि, ओर अंटोरहेके होंगुने हूळतोर. पजा, “नीवा कय मुन्नेळ्क हहा,” इंचि आ कय वत्सोत्तोन इत्तोर. ओर कय मुन्नेळ्क हाहतस्के ओना कय बेस आता. 6 पजा परिसिल्क अगटाल पलाते पेय्से, हेरोद राजाना लोकुल्कुंक होंचि कलियतुर. कलियसि येसुन बल्हा हक्कना? इंचि येसुना विरोदमते वळ्कुकुत्तुर.

### वेल्लेटुर लोकुल्क येसुना पज्जो वांतुर

7-8 येसु ओना सिस्सुल्कुन पीसि अगटाल पेय्से समुद्रमहेके होत्तोर. येसु कियाना इचंत्रमता कबाह्क केंजसि गालिल एरिया, यहुदिया एरिया, येरुसलेम सहर, इदुमिया एरिया, सूर, सिदोन इनना सहरकुनाल, योर्दन बेरेटा हब्बेटाल, आनि पकापीसि मत्ता नाहकुनाल वेल्लेटुर लोकुल्क ओनगा वातुर. 9-10 बिमर मत्तोर्कुन वेल्लेटोर्कुन येसु बेस कीतोर. अदुनहाटीं बिमर लोकुल्क येसुन इट्टानाहाटीं वरोंक-वरोर दोब्सेके वासेक मत्तुर. ओरपोरो अर्काकोटा लक्कु मंदना इंचि, “उंदि सिन्ना डोंगा नाहाटीं तयार कीम्पु,” इंचि येसु ओना सिस्सुल्कुंक वेहतोर. 11 देय्याल्क पीसि मत्ता लोकुल्क येसुन बस्के अत्ते हूळंदुरो अस्के, “निमे पेनदा मर्रिन!” इंचि वरगोयसि ओना मुन्ने हिळु अर्रुदुर. 12 गानि येसु मात्रम, “नावा बारेमते बोर्के बतले वेहमट,” इंचि आ देय्याल्कुंक गट्टिगा हुकुम हीतोर.

### येसु पन्नेंड मंदितुन सिस्सुल्क इंचि निलाहमळ

(मत्तयाल 10:1-4; लूकाल 6:12-16)

13 पजा येसु गुट्टापरोर् होत्तोर. आ मंदिताल येसु बोर्कुनय्ते कोरतोर, ओर्कुन ओनगा केयकुत्तोर. 14-15 ओर ओनतौनि मनालय, पेनदा बेसता कबुर वेहनाहाटीं लोहालय इंचि पन्नेंड मंदितुन पेरतोर. पेरसि ओर्कु प्रेरितुल्क इंचि पोरोल दोसतोर. ओर्क देय्याल्क गेदमना अदिकारम हीसि निलाहतोर. 16 ओरा पोरोलीं इल्हा मंतां: सिमोन, ईनकु येसु पत्रु इंचि पोरोल दोसतोर, 17 जब्दिना मर्क याकोब आनि ओना तम्मुर योहान. ईर इव्वुर्कुन बोनेर्गस इंचि येसु पोरोल दोसतोर, इत्ते गर्जना कियानोर इंचि अर्तम. 18 अंदरियल, पिलिपु, बरतलमय, मत्तयाल, तोमल, अल्पिना मर्रि याकोब, तद्दि, सिमोन कनानि, 19 आनि येसुन दोकाते पीसि हियानोर इस्कारियोत नाटेना यहुदल.

### येसु आनि बेल्लाबुल इनना देय्याल्कुना मुक्कल

(मत्तयाल 12:22-32; लूकाल 11:14-23)

20 पजा येसु उंदि लोन होत्तोर. अगागुडा इच्चोर वेल्ले मंदि जमा आतुर गदा, येसु, ओना सिस्सुल्कुंक गाटो तिनालयगुडा वेला दोर्काहिल्ले. 21 येसु पिसा-पिसा कीसंतोर इंचि लोकुल्कुनहेंदाल ओना लोतोर केंजसि ओन लोन तायालय होत्तुर. 22 येरुसलेमताल वाता दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्कु, येसु देय्याल्कुन गेदुमसेके इंचि, “ईना लोप्पो ‘बेलजेबुल’ इनना देय्याल्कुना मुक्कल होळियसि मंता, दाना बलमते ओर देय्याल्क तेंडांतोर,” इंचि इत्तुर.

23 अदुनहाटीं येसु ओर्कुन दग्गोरा केय्से ओर्कु वेसुडिते वेहातोर. “देय्यम दाना देय्याल्कुन बल्हा तेंडा परांता? 24 ओक्कला, उंदि राज्येमते मनानोरा लोप्पो वरोनद-वरोक अर्काकोटे अद राज्येम निल्ला परांतना? बस्केने निल्ला परी. 25 अल्हेने उंदि लोता लोप्पो वरोनद-वरोक अर्काकोटे अद लोन गट्टिगा

मन्नो. <sup>26</sup> अदुनहार्ती देख्यम दाना दंटाता देय्याल्कुना विरोदमते नितते, अवुना राज्येम बल्हा नित्तंता? नित्तापर्रो, गानि नासडेम आंता. <sup>27</sup> बोरे आयिर! वरोर ताकतवर मनकना लोते होळियसि ओना सामानतुन दोंगा कियना इत्ते, मोदाला आ ताकतवर मनकन दोहचि वाटतेन दोंगा किया परांतोर. <sup>28</sup> नना मीक निजम वेहांतन, मनकालोरा अन्नि पापालकुन, ओर कीता अपमानमतुन पेन मापि किय्यार. <sup>29</sup> गानि पवित्र आत्माता अपमानम कीते, ओर बोरे आयिर, ओन्क बस्केने मापि हिल्ले. असोंटा तप्पु कीता लोकुल्क बस्केळ्क पापमता दोसेमतेन मनंतुर, "इंचि वेहतोर. <sup>30</sup> अल्हा बारि वेहतोर इत्ते, "ओनालोप्यो देख्यम मंता," इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्क ओन इत्तुर.

### येसुना यावल आनि तम्मुह्क

(मत्तयाल 12:46-50; लूकाल 8:19-21)

<sup>31</sup> पजा येसुना यावल, ओना तम्मुह्क ओर मत्ता लोतगा वातुर. ओर लोता पलाते नित्तिसि येसुन केयट इंचि लोहतुर. <sup>32</sup> लोकुल्क येसुना सुट्टु उदिसि मत्तुर. अस्के, "नीवा यावल, नीवा तम्मुह्क, हेलाह्क पलाते एदुर हूळसेक मंतुर," इंचि ओर वेहतुर. <sup>33</sup> अय्ते, "बद नावा यावल, बोर ना तम्मुह्क?" इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर. <sup>34</sup> अस्के ओना सुट्टु उदिसि मत्तोरहेके हूळसेक, "ईरे नावा यावल, ईरे ना तम्मुह्क आंदुर. <sup>35</sup> बोर अय्ते पेनदा इच्चा परकारम ताकंतुरो ओरे नावा तम्पुर, हेलड आनि यावनलेसीं दग्गेतोर आंदुर," इंचि वेहतोर.

### विज्जां वीताना कास्तकरि मनकना वेसुडि

(मत्तयाल 13:1-9; लूकाल 8:4-8)

**4** येसु मरुंदि मल्का गालिल समुद्रम ओड्डुनगा होंचि पेनदा पोर्लें कराहलय दलगतोर. अस्के ओनगा वेल्लेटुर लोकुल्क जमा आताहेंका ओर उंदि डोंगा एक्किस उदतोर. लोकुल्क बारे बूमिपोर्रो नित्तिसि मत्तुर. <sup>2</sup> अस्के ओर वेल्लेन पोर्लें लोकुल्कुं वेसुडि वेहासेक कराहतोर. उंदि वेसुडि इल्हा मत्ता. <sup>3</sup> "केंजट, वरोर कास्तकरि मनकल विज्जां वीतालय पेय्तोर. <sup>4</sup> ओर वीतनेके इच्चुं विज्जां हरदगा अरतां, अस्के अवुन पिट्टें वासि पेर्सि तित्तां. <sup>5</sup> इच्चुं विज्जां बंडाना गेर्सेपोर्रो अरतां. अगा तोळि एक्को हिलुवादानकु आ विज्जां बिराने मोलियतां. गानि हिह्कु लोप्योळ्क होनवाहेंका पोळ्द पेय्तस्के अव वत्सि हासोत्तां. <sup>6</sup> गानि हिह्कु लोप्योळ्क होनवाहार्ती पोळ्द पेय्सि वेल्ले एद्वि आतस्के अव वतसि कर्विसि होत्तां. <sup>7</sup> इंचा इच्चुं विज्जां हाह्कुना पोदाने अरतां. हाह्कुना पोदां इरगा बेर्सि, अव विज्जन बेर्सा हिया हिल्लें, अदुनहार्ती पंटा पेय्सा हिल्ले. <sup>8</sup> इच्चुं विज्जां बेसता जेगाते अरतां. अव बेस मोलियसि, बेर्सि बेस पंटा पेय्सा. बगा मुप्यै अंताल्क, बगा अरवै अंताल्क, बगा नूर अंताल्कुना पंटा पेय्सा," इंचि वेसुडि महतोर. <sup>9</sup> पजा मर्रा ओर्कुन, "बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट," इंचि येसु इत्तोर.

### वेसुडिं वेह्चि वळ्काना कारनम येसु वेहंतोर

(मत्तयाल 13:10-17; लूकाल 8:9-10)

<sup>10</sup> येसु वरोरे मत्तद हूळसि अगा मत्तोराल लोप्योटाल इच्चुर लोकुल्क आनि ओना पन्नेड सिस्सुल्कु ओनगा होंचि "ई वेसुडिता अर्तम वेहा," इंचि येसुन इत्तुर. <sup>11</sup> येसु ओर्कुन, "मीक अय्ते पेनदा राज्येमता बारेमता मर्ममतुन एरपाट कीकुनालय बुद्धि मंता, गानि पलातोर्कुंक बारे इद मर्मम तेळियालय वेसुडिने वेहा पींता." <sup>12</sup> बारित्ते, "ओर हूळ्ळ अय्ते हूळंतुर, गानि अदुन एरपाट किय्युर. केंजुड अय्ते केंजांतुर, गानि अद ओर्क तेळियो. ओक्कला ओर एरपाट कीकुचि मत्ते,

तेळियागोटकुचि मत्ते पेनदागा मल्सि वायेर, पेन ओर्कुन मापि कियवळ," इंचि इत्तोर.

### कास्तकरि मनकना वेसुडिता अर्तम

(मत्तयाल 13:18-23; लूकाल 8:11-15)

<sup>13</sup> मर्रा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मीक इद वेसुडिता अर्तम तेळिया हिल्लेना? इदे मीक तेळियाकोटे इंचा वेरे वेसुडिं मीक बल्हा तेळियानुं? <sup>14</sup> इगे वीतानोर इत्ते पेनदा पोर्लेतुन वेरेतोर्क वेहानोर आंदुर. <sup>15</sup> इच्चुर लोकुल्क विज्जां अरता हर्दा जेगातसंतोर आंदुर. ओर पेनदा पोर्लेतुन केंजांतुर, केंजतारित्ते देख्यम बिराना वासि ओर केंजतवुन तेंडसि पोहंता. <sup>16</sup> विज्जां अरता बंडाना गेर्से जेगातसंतोर बोर इत्ते, बोर अय्ते पेनदा पोर्लेतुन केंजसि कुसिते बिराने ओपुंतुर. <sup>17</sup> गानि ओरा मनसुने पेनदा पोर्लेता हिह्कु गट्टि पळुवाहार्ती कोन्नि रोजके विस्वासमते मनांतुर. पेनदा पोर्लेताहार्ती तिप्पल्क, कस्टाल्क वाते विस्वासमताल ओर बिराना लक्कु आंतुर. <sup>18</sup> विज्जां अरता हाह्कुना पोदाना जेगातसंतोर बोर इत्ते, बोर अय्ते पेनदा पोर्ले केंजांतुर, <sup>19</sup> गानि सम्सारमता रंदि, दनमता आस्ति, दिसतवंता गावाले इत्ता मनसु, इवन्नि मत्ताहार्ती पेनदा पोर्लेतुन ओनालोप्यो बेर्सा हिय्यो. पजा अद पोर्लेहेंदाल ओन्क बतल पायदा आयो. <sup>20</sup> बोर अय्ते पेनदा पोर्लेतुन केंजसि, ओपुंकि बेस पायदा तरांतोर, ओर इत्ते, विज्जां अरता बेसता जेगातसंतोर आंदुर ओर मुप्यै अंताल्क, अरवै अंताल्क आनि नूर अंताल्क इल्हा पलांचंतोर," इंचि इत्तोर.

### वेडसिता वेसुडि

(लूकाल 8:16-18)

<sup>21</sup> येसु मरुंदि वेसुडि वेहतोर. "बोरे आयिर वेडसि निरिच्चि गंजुना हिळु मुच्चोर, कटुल हिळुगुडा इरर. गानि वेल्लु दिसगोम इंचि दान उंदि दीसोडिपोर्रो इरंतोर. <sup>22</sup> मक्किस मत्तव अन्नि दिस्सि अर्काकोटा मन्नो, आनि मर्ममते मत्तव बवे पलाते अर्काकोटा मन्नो. <sup>23</sup> बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट," इंचि येसु इत्तोर. <sup>24</sup> मर्रा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मिमेट बेस उसारते केंजट, बद कोल्ताते मिमेट हींतिरो, अदे कोल्ताते मीकु हियमळ जर्गता, इंचा दानकन्ना एक्कोगुडा हियमळ जर्गता. <sup>25</sup> बारित्ते, बोनगा अय्ते मंता, ओन्क पेन इंचा हींता. गानि बोनगा अय्ते हिल्ले, ओनगा मत्तदुनगुडा पेन वापस एतकुन्नार," इंचि इत्तोर.

### विज्जां बेर्समळ

<sup>26</sup> मर्रा येसु इल्हा वेहतोर. "पेनदा राज्येम इल्हा मंता, वरोर मनकल ओना नेलिते विज्जां वीतंतोर. <sup>27</sup> ओर नर्कळ्क मींडंतोर, पोद्ला तेळिते मंतोर. अद विज्जा मोलियसि बेर्सेकेन दांता. अद विज्जा बल्हा मोलियता, बल्हा बेर्सता इत्तद ओनकु तेळियो. <sup>28</sup> बूमि दानद अदे पंटातुन पंडागोटंता. अद बल्हा इत्ते मोदाला मोल्का मोलियता, करे बेर्सता, पोदृक वांता, हेन्नु पेय्सि पेडेक निंडंतां. <sup>29</sup> गानि बस्के अय्ते पेडेक मुदरंतां अस्के नेलिता मालक पंटा कोतक वाता इंचि हेटेळ पीसि कोय्यंतोर."

### पेनदा राज्येम आवाल्कुना पेडेतसोटद

(मत्तयाल 13:31-32,34-35; लूकाल 13:18-19)

<sup>30</sup> मर्रा येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर, "पेनदा राज्येम बल्हा मंता इंचि वेहकन? बद वेसुडि वेह्चि तेल्पेक्कन? <sup>31</sup> पेनदा राज्येम आवाल्कुना उंदि पेडेतसोटद आंद. अद बूमिपोर्रो वीततस्के, अन्नि पेडेकुंका सिन्ना पेडे मंता. <sup>32</sup> गानि अद बेर्सेतस्के अगा मनना अन्नि कुसिर कायाना मराकुंका

पेदा मरा आंता. दाना पंगां पोळ्गुंक-पोळ्गु बेसिं, पिट्टें इंका नीडाते गूडां किया परांतां," इंचि इत्तोर.

<sup>33</sup> येसु इसौटव बच्चुंगो वेसुडिं वेह्चि, ओर्क पेनदा पोळ्ले तेळियानाल वेहुंदुर. <sup>34</sup> वेसुडि वेहाका येसु ओर्कु बतले वेहाकोंदुर. गानि सिराप ओना सिस्युल्क मत्तस्के अव वेसुडिना अर्तम ओर्क तेळियागोट्टिसि वेहुंदुर.

### येसु वळि दुमारमतुन आपंतोर

(मत्तयाल 8:23-27; लूकाल 8:22-25)

<sup>35</sup> अद रोज पोळ्द होनना वेलाते, "मनम हब्बेटा बाजुंक दाकोम दट," इंचि येसु ओना सिस्युल्कुन इत्तोर. <sup>36</sup> ओना सिस्युल्क अगाटा मंदितुन अग्गेन होळसि, येसु उद्दिस मत्ता डोंगाते उद्दिस होनालय पेय्सतुर. ओरा पज्जो इंकिच्चुं डोंगांगुडा पेय्सतां. <sup>37</sup> अस्के उंदि पेदा वळि-दुमारम वाता. पेदा-पेदा तळां डोंगाक दल्गिसि एर निंडालय दल्गता. <sup>38</sup> गानि येसु डोंगाता पज्जोटा बाजुंक होंचि मेत्तापोरों मींडसेक मत्तोर. अस्के सिस्युल्कु येसुन तेहचि, "गुरु! मनम नासडेम आसि होनिनागानि नीकु बतल पिकिर हिल्लेना?" इंचि इत्तोर. <sup>39</sup> अस्के ओर तेदसि, वळि-दुमारमतुन आनि समुद्रमतुन, "आगा, चुपचाप मन" इंचि गद्वरिचोर, अस्के वळि-दुमारम मग्गिसि, अगा पूरा सांत आता. <sup>40</sup> अस्के येसु सिस्युल्कुन, "मिमेट बारि वेरियंतोर? मीकु गिच्चचोगुडा विस्वासम हिल्लेना?" इंचि इत्तोर. <sup>41</sup> ओर इरगा वेरियसि, "ईर बोर आंदुर? वळि, समुद्रमगुडा ईना पोळ्ले केंजतां," इंचेके ओर-ओरे वळ्ळकुकुत्तुर.

### देय्यम पीतोन बेस कियमळ

(मत्तयाल 8:28-34; लूकाल 8:26-39)

**5** अस्के ओर समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक मनना गिरासेन इनना एरियक एत्तुर. <sup>2</sup> येसु डोंगाताल रेयतस्के वरोर देय्यम पीता मनकल तापळन बोळ्ळाताहेंदाल वासि येसुंक कलियतोर. <sup>3</sup> ओन बच्चुंगो मल्कां बेडिने, गोल्सुकुने दोहचि वाटतुर, गानि ओर बेडिन उराहचि पोहतोर, गोल्सुकुन नेम्हाचि पोहतोर. ओन बोरे आपा पराहिल्लुर. ओर तापळानेन मनुंदुर, ओन बोरे गोल्सुकुने दोहा पराकोंदुर. <sup>5</sup> ओर नर्का-पिय्यल तापळाने, गुट्टाने तिरियसेक वरगेयसेक मनुंदुर. ओनद ओरे बंडाने कोह्ककुंचि नोपिं कीकुनुंदुर.

<sup>6</sup> ओर लक्कुटाले येसुन हूळसि, विच्चि वासि ओना काल्क मोळ्ळकतोर. <sup>7-8</sup> अस्के, "ओनागटाल पलाते पेयसा," इंचि येसु आ मनकन पीता देय्यमतुन इत्तोर. अदुनहाटीं ओर येसुन, "ए अन्निकन्ना पेदा पेनदा मरिं येसु, नातोनि नीकु बता कबळ? निमे नाकुन तकलिप किय्योन इंचि पेनदा ओट्टु तिचि वेहा," इंचि जोरसे वरगेयसि इत्तोर. <sup>9</sup> मर्रा, "नीवा पोरोल बतल?" इंचि येसु पूसकीतोर. अस्के ओनालोप्यो मत्ता देय्यम, "मोमोट वेल्लेन मंदा आसि मंतोम, इंचि नावा पोरोल 'मंदा' आंद," इल्हा जवाब हीता.

<sup>10</sup> ओनालोप्यो मत्ता देय्याल्क, "माकुन इद एरियाताल पलाते गेदुममा," इंचि येसुन बच्चोरो विनंति कीतां. <sup>11</sup> अद वेलाते गुट्टा पक्काते पद्दिना मंदा मेय्सेके मत्ता. <sup>12</sup> पजा, "माकुन आ पद्दिना मंदाते होनाहीम," इंचि आ देय्याल्क येसुन विनंति कीतां. <sup>13</sup> अस्के येसु अवुन होना वेहतोर अय्ते, आ देय्याल्क ओनागटाल पेय्सि पद्दिना मंदाते होत्तां. अव पद्दिं रौंडु वेयकुनदाका मत्तां. पजा आ पद्दिना मंदा समुद्रम ओड्डुन पोरोटाल हिळ्तुकु वित्ति समुद्रमते मुळ्गिसि हासोत्तां.

<sup>14</sup> अद हूळसि पद्दिं मेहानोर वित्ति होंचि, सहरते, पक्का पीसि मत्ता नाह्कुने अगा जर्गतद वेहतुर. अस्के आ देय्याल्क पीतोरद बतल आता इंचि लोकुल्क हूळालय अगा वातुर. <sup>15</sup> येसुनगा वासि हूळतुर अय्ते, देय्याल्क पीसि मत्ता मनकल पुरागा बेस आसि, कपडिं केसिं उद्दिसि मत्तद ओर्क दिसतोर. अल्हा मत्तद हूळसि ओर्क वेरें दल्गता. <sup>16</sup> येसुना कबाह्कुन हूळतोर अगा बोर अय्ते मत्तुरो ओर, देय्याल्क पीसि मत्ता मनकल बल्हा बेस आतोर, पद्दिंक बल्हा-बतल आता इवन्नि पोळ्ले लोकुल्कुकु वेहतुर.

<sup>17</sup> इवन्नि पोळ्ले केंजसि, "निमे मा एरियाताल पेय्सि होन," इंचि लोकुल्क येसुन विनंति कियालय दल्गतुर.

<sup>18</sup> अस्के येसु होनालय डोंगाते उदसेके मननेके, देय्याल्कुनाल बेस आता मनकल वासि, "नाकुन नीवातोनि वाया हीम," इंचि येसुन विनंति कीतोर. <sup>19</sup> गानि येसु ओपुकुन्ना हिल्लोर, "सामि नीपोरों दया कीसि नीहाटीं बल्हा बतल कीतोरो, लोन होंचि नीवा लोतोर्कुंक इंचि वेहा," इंचि इत्तोर. <sup>20</sup> अय्ते ओर मनकल अगटाल देकापोलिस एरियाते होंचि, येसु ओनाहाटीं बतल-बतल कीतोरो अव अन्नि पोळ्ले वेहालय दल्गतोर. अद केंजसि अंतोर इचंत्रम आतुर.

### उंदि मुरतदुन बेस कियमळ

(मत्तयाल 9:18-26; लूकाल 8:40-56)

<sup>21</sup> येसु डोंगाते उद्दिसि समुद्रमता हब्बेटा ओड्डुंक मर्रा मल्सि होत्तोर. ओन हूळसि वेल्लेदुर लोकुल्क ओनगा जमा आतुर. ओर समुद्रम ओड्डुनगा मत्तोर. <sup>22</sup> अस्के दर्मसास्त्रम कराहना लोता वरोर याईर पोरोलतोर अदिकारि येसुनगा वातोर. वासि ओना काल्कुनपोरों अर्सि, <sup>23</sup> "नावा सिन्ना मिय्यड बेस हिलाका हायनाल आसि मंता. निमे वासि दानपोरों कय इरते, अद बेस आसि दाना जीवा पिस्संता," इंचि विनंति कीतोर. <sup>24</sup> येसु आ अदिकारिनतोनि होत्तोर. ओना पज्जो वेल्लेन मंदि पेय्सि ओना सुट्टु वेल्ले गर्दि कीसि पोरो-पोरों अर्शल्य आयुंदुर. <sup>25</sup> आ गर्दिते पन्नेड वर्सानाल उंदेतीर कपिड आयना उंदि मुरतळ मत्ता. <sup>26</sup> अद वेल्लेदुर वैदकुल्कुंक हुपिस्ता. दानगा मत्ता कोत्तांता मार्ता गानि दाना बिमार बेस आयाका एक्कोने आसेके होत्ता. इल्हा अद वेल्लेने तकलिप बोगांचेक मत्ता. <sup>27-28</sup> अद मुरतळ येसुना बारेमते केंजसि मत्ता. दाना मनसुने, "नना सिराप येसुना कपिडतुन इट्टिनागानि बेस आंतन," इंचि इनकुत्ता. अदुनहाटीं गर्दिते येसुना पज्जो वासि ओना कपिडतुन इत्ता. <sup>29</sup> इत्ता इट्टुडे दाना कपिड आयमळ बंद आसि बिमार बेस आता इंचि दानकु अनपिस्ता.

<sup>30</sup> अदे वेलाते येसुंक ओना लोप्योटाल ताकत पेय्सता इंचि अनपिस्ता. अस्के पज्जो मल्सि, "नावा कपडितुन बोर इटतुर?" इंचि येसु पूसकीतोर. <sup>31</sup> ओना सिस्युल्कु ओन, "गर्दिते लोकुल्क वरोनपोरों-वरोर अर्शनद निमे हूळसेक मंचिगुडा, नावा कपडितुन बोर इटतुर? इंचि पूसकीसेके मंतिन," इंचि इत्तुर. <sup>32</sup> गानि, "नाकुन बोरन्ना इटसि मंदगोम," इंचि येसु अंतोरहेके हूळसेक मत्तोर. <sup>33</sup> अस्के अद मुरतळकु, बेस आतद तेळियताहाटीं, वेरेंक वनकुसेक येसुनगा वासि ओना काल्कुना पोरो अर्सि अगा जर्गतद सत्तेम-सत्तेम वेहता. <sup>34</sup> अस्के येसु आ मुराटुन, "पेगिटुना, नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता. इसौटा बिमार मर्रा बस्केने वायो, सांतिते होन," इंचि इत्तोर.

### येसु हाता पेगिटुन जीवा अरहमळ

<sup>35</sup> येसु अल्हा वळ्ळकसेक मननेके, दर्मसास्त्रम कराहना लोता आ अदिकारिना लोताल इच्चुर लोकुल्क वासि, "नीवा मिय्यड हाता, इंदके गुरुन तकलिप कियमा," इंचि वेहतुर. <sup>36</sup> ओर वळ्ळकानदुन केंजवाप कीसि येसु आ दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिनतोनि, "निमे वेरियमा, विस्वासम इर्रा," इंचि इत्तोर. <sup>37</sup> येसु अगटाल पेय्सनेके पत्रुन, याकोबुन आनि याकोबुना तम्मुर योहानुन ओनतोनि पीकुत्तोर. ओर्क तप्या बोने ओना पज्जो वाया हि्या हिल्लोर. <sup>38</sup> ओर दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिना लोन होत्तस्के अगा लोकुल्क इरगा अब्बानद, मोत्कुनानद हूळतोर. <sup>39</sup> अस्के येसु लोप्यो होळियसि, "मिमेट अडमळ-मोत्कुनमळ बारि कीसेक मंतिर? अद पेगिळ हाया हिल्ले, मींडसि मंता," इंचि इत्तोर. <sup>40</sup> अल्हा इत्तद केंजसि ओर येसुन कव्चुर. गानि येसु ओर अंतोर्कुन पलाते लोहतोर. पेगिटा तल्लुर-बाबोन, ओनतोनि बोर अय्ते मत्तुर ओर्कुन पीकुंचि पेगिड मींडसि मत्ता अरति होत्तोर. <sup>41</sup> होंचि अद पेगिटा कयदुन पीसि, "तलिता कुम" इंचि इत्तोर. इत्ते, "पेगिटुना, नना वेहासेक, तेदा!" इंचि अर्तम. <sup>42</sup> अल्हा इत्ता इनुडे, आ पन्नेड वर्साना पेगिड तेदिस ताकालय दल्गता. अदुन हूळसि, अगा



मत्तोर वेल्लेन इंचंत्रम आतुर. <sup>43</sup> “इगे जर्गतद बोर्के तेळिया मनि” इंचि ओर्कु गट्टिगा हुकुम हीतोर. पजा “अद पेगिडक बतलन्ना तिनालय हीम्मु,” इंचि वेहतोर.

### येसुन ओना संतम नाटेनारे ओप्फुना हिल्लुर

(मत्तयाल 13:53-58; लूकाल 4:16-30)

6 येसु अगटाल पेय्से ओना सहरते होत्तोर, ओना सिस्स्युल्कुगुडा ओना पज्जो होत्तुर. <sup>2</sup> नोमकेम रोजुने दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि पेनदा पोर्ले कराहसेक मत्तोर. वेल्लेटुर लोकुल्क अव पोर्ले केंजसि, “ईर इच्चोर बेस बल्हा वेहासेक मंतोर? ईनकु इच्चोर बुद्धि बगाटाल वाता? ईर अद्धूतामाता कबाह्क बल्हा कीसेक मंतोर? <sup>3</sup> ईर अये मरियमुना मरि वडलल आंदुर, याकोब, योसेस, सिमोन, यहुदल, ईरा दादल आंदुर. इगे मनातोनि उद्दिंसि मनानव ओना हेलाहके आंदु,” इंचि इनालय दल्गतुर. अदुनहाटीं ओर येसुन ओप्फुना हिल्लुर. <sup>4</sup> अस्के येसु ओर्कुन, “पेनदा कबुरतोक ओना संतम नाटेने, ओना जीवातोरगा आनि ओना लोन होळसिसि, कळमतव अन्नि जेगाने मान-मर्यादा दोर्कता,” इंचि इत्तोर. <sup>5</sup> अगा येसु बतले अद्धूतामाता कबाह्क किया हिल्लोर, सिराप बिमार मत्तोरकुन इच्चुर्कुन इट्टिसि बेस कीतोर. <sup>6</sup> येसुन ओर विस्वासम कियवाहाटीं ओन्क इंचंत्रम आता. पजा नार-नार होंचि पेनदा पोर्ले कराहसेके तिरियतोर.

### येसु पन्नेड सिस्स्युल्कुन लोहमळ

(मत्तयाल 10:1,5-15; लूकाल 9:1-6)

7 उंदि रोज येसु पन्नेड मंदि सिस्स्युल्कुन दगोरा केयतोर. ओर्कुन इच्चुर-इच्चुर दंटा कीसि, ओर्क देय्याल्क गेदमना अदिकारम हीसि सेवा कियालय लोहतोर. <sup>8,9</sup> अदिकारम हीसि ओर्कु इल्हा वेहतोर, “मिमेट होननेके मीतोनि गाटो आयि, जोरा आयि, कोत्ताना संचि आयि, एक्कोतव अंगि आयि ओयमट. सिराप कय्दे दुड्डु, काल्कुंक हेरपुह्क ओम्मु. <sup>10</sup> मिमेट बद लोन अये दांतिटो, अगटाल पेय्सनदाका अदे लोते मंदु. <sup>11</sup> बोर अये मीकुन ओप्फुन्नु, मीवा पोर्ले केंजुर अगटाल पेय्सनेके ओर्क विरोदमते गवाइलेसीं मीवा काल्कुना दुम्मु दुल्पट. (नना मीक निजम वेहासेक मंतन, न्यायमता रोजुने आ नाटुक वाता गोसाकन्ना सदोम, गमोरा सहरकुंक वायाना गोसा बच्चोरो तक्को मनंता,)” इंचि वेहतोर. <sup>12</sup> अस्के सिस्स्युल्कु अगटाल होंचि, “मीवा पापाल्क ओप्फुचि, मनसु मार्सकुंदु” इंचि लोकुल्कुंक प्रचार कीतुर. <sup>13</sup> देय्याल्क पीतोरगटाल बच्चुंगो देय्याल्कुन गेदुमतुर. बिमारते मत्तोरकुन निय होकसि बेस कीतुर.

### हेरोद राजल येसुन बापतिस्मा हियना योहान इनकुंतोर

(मत्तयाल 14:1-12; लूकाल 9:7-9)

14 येसुना पोरोल अंतोर्क तेळियसि होत्ता. हेरोद राजालगुडा येसुना बारेमते केंजतोर. अस्के ओर इल्हा इत्तोर, “बापतिस्मा हियना योहान हातोरारट्टेडाल मर्रा तेदतोर. अदुनहाटीं ओर इंसंटा अद्धूतामाता कबाह्क कीसंतोर.” <sup>15</sup> अल्हेने इच्चुर बारे, “पेनदा कबुरतोर एलियल आंदुर,” इंचिच्चुर बारे, “एनकटा पेनदा कबुरतोर लोप्पोटाल बोरन्ना वरोर मंदनुर,” इंचि इत्तुर. <sup>16</sup> गानि हेरोद राजाल इदुन केंजसि, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला नना कोय्यागोटतन, ओरे हातोरारट्टेडाल मर्रा जीवाते तेदतोर,” इंचि इत्तोर. <sup>17-18</sup> बारिल्ले, हेरोद राजाल ओना तम्मुर पिलिपुना मुत्तो हेरोदियान इरकुंचि मत्तोर. अये योहान हेरोद राजानगा होंचि, “नीवा तम्मुरा मुत्तोन निमे निहगा इरमळ नियम परकारम बेस आयो,” इंचि वेहुंदुर. अल्हा वेहतादान्कु हेरोदियनहाटीं हेरोद राजाल सिपाइल्कुन लोहचि योहानुन जेलने वाटा वेहतोर. <sup>19-20</sup> अय्यागानि मोका दोर्कते योहानुन हक्कालय हेरोदियल हूळुंदु, गानि अद हक्का पराहिल्ले. बारिल्ले योहान नीतिमंतुड, पवित्र मनकल इंचि हेरोद राजाल वेरियुंदुर. अदुनहाटीं ओर जेलते मननेके ओन्क बतल

आयामन्नि इंचि ओन कापाळसि ईरुंदुर. हेरोद राजाल योहानुना पोर्ले केंजसि परेसान आसिगुडा कुसिते केंजुंदुर.

<sup>21</sup> उंदि रोज हेरोदियांक मोका दोर्कता. हेरोद राजाल ओना पुटता रोज मंता इंचि ओनगा मनना पेद्दाल्कुन, सिपाइल्कुना अदिकारिल्लुन आनि गालिल राज्येमता लीडकुन बोजनमहाटीं केयतोर. <sup>22</sup> अस्के हेरोदियाना मिप्यड अगा वासि हेरोद राजाल अल्हेने हेळमितोरा मुन्ने एगरिसि ओर्कुन कूस कीता. अस्के राजाल आ पेगिटुन केय्से, “नीकु बतल गावाले नाकुन तल्का, नना अद हींतन,” इंचि इत्तोर. <sup>23</sup> अल्हेने, “नावा सगम राज्येमगुडा नीकु हियालय तयार मंतन,” इंचि ओट्टु तित्तोर.

<sup>24</sup> अस्के अद पेगिळ दाना यावानगा पलाते होंचि, “बतल तल्ककन” इंचि पूसकीता. अस्के, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला तल्का,” इंचि दाना यावल वेहता. <sup>25</sup> गाबरते आ पेगिड हेरोद राजानगा बिराना लोप्पो होंचि, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला उंदि गिन्नेते वाटसि नाकु हीम,” इंचि इत्ता.

<sup>26</sup> इद केंजसि राजांक इरगा दुक्कम वाता. गानि अगा मत्ता अंतोर हेडमितोराहाटीं आनि तिल्ला ओट्टुहाटीं, दानकु हींतन इत्तद हिय्योन ईना पराहिल्लोर. <sup>27</sup> अस्के राजाल, जेलते मत्ता योहानुना तल्ला कोय्से ता इंचि वरोर सिपाइंक बिराना आदेस हीसि लोहतोर. <sup>28</sup> आ सिपाइ जेलते होंचि, योहानुना तल्ला कोय्से, उंदि गिन्नेते वाटिसि तच्चि पेगिडक हीतोर, अस्के आ पेगिड अदुन दाना यावांक हीता. <sup>29</sup> इद पोर्ले योहानुना सिस्स्युल्कुंक तेळियता. अस्के ओर होंचि ओना पीनगुन ओसि बोदाते इरतुर.

### हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो दोसमळ

(मत्तयाल 14:13-21; लूकाल 9:10-17; योहान 6:1-14)

<sup>30</sup> नार-नार होंचि मत्ता येसुना प्रेरितुल्क, येसुनगा मल्लिसि वातुर. ओर होंचि लोकुल्कुंक बतल-बतल कीतुर, बतल-बतल कराहतुर इवन्नि पोर्ले येसुंक वेहतुर. <sup>31</sup> ओरगा वायानुर-हीनानुर लोकुल्क वेल्लेटुर मत्तुर, ओर्क गाटो तिनालयगुडा वेला दोर्काकोंदु. अदुनहाटीं, “मीक अराम किया पींता, बोरे हिल्ला जेगातगा दाकोम दट,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर. <sup>32</sup> अस्के ओर उंदि डोंगाते उद्दिंसि बोरे हिल्ला जेगाते होत्तुर. <sup>33</sup> गानि वेल्लेटुर लोकुल्क ओर्कुन होननेके हूळसि एरपाट कीतुर. अदुनहाटीं अन्नि सहरकुनाल विच्चि वासि, ओर्कन्ना मुन्नेने अगा जमा आतुर. <sup>34</sup> येसु डोंगाताल रेयसि अद जेगातगा वेल्लेने मंदितुन हूळतस्के, कोहानोर हिल्ला गोरे बल्हा मनांतंगो ओर अल्हा आसि मत्तुर. अदुनहाटीं ओनकु ओरपोरो दया वासि ओर ओर्क पेनदा पोर्ले कराहलय सुरुव कीतोर.

<sup>35-36</sup> पोळद होनना वेलाक सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “मनम सुनसान जेगाते मंतोम, वेलागुडा बागेन आता. लोकुल्कुन लोहचीम, ओर दगोटा नाह्कुने होंचि, ओराहाटीं तिनालय बतलन्ना अस्कुंतुर,” इंचि इत्तुर. <sup>37</sup> गानि, “मिमेटे ओर्क हीम्मु,” इंचि ओर्कुन येसु इत्तोर. अस्के ओर इत्तुर गदा, “रोंडु नुह्कुना दिनारकुनतोनि † अंतोराहाटीं तिंडि अस्सि तच्चि हियमळा बतला?” इंचि पूसकीतुर. <sup>38</sup> “मिहगा बच्चुं हारिं मंतां, होंचि हुळट,” इंचि येसु इत्तोर. ओर अवुन हूळसि, “हेय्युं हारिं, रोंडु जिम्मां मंतां,” इंचि वेहतुर.

<sup>39</sup> अस्के येसु, “अंतोर लोकुल्कुन पच्चाटा जाडि पोरो गृप-गृपुने उप्सट,” इंचि सिस्स्युल्कुंक आदेस हीतोर. <sup>40</sup> ओर अंतोर गृप-गृपुने उदतुर, उंदि गृपुने एबै, नूर इल्हा मत्तुर. <sup>41</sup> अस्के येसु अव हेय्युं हारिं, रोंडु जिम्मां कय्दे पीसि, स्वर्गमताहेके हूळसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. अवुन तुकडें कीसि, “ओर्क पंचि हीम्मु” इंचि सिस्स्युल्कुंक हीसीतोर. अल्हेने अव रोंडु जिम्मानगुडा तुकडां कीसि हीतोर. <sup>42</sup> ओर अंतोर पीरनिडा तित्तुर. <sup>43</sup> तिनुड आतस्के मिगुल्ला हारिना आनि जिम्माना तुकडां जमा कीते पन्नेड तट्टां निंडतां. <sup>44</sup> हारिं तित्तोरट्टे, सिराप मांडसे हेय्युं वेय्कुना मंदि मत्तुर.

† दिनार इद कोत्ता आंद. उंदि दिनार इत्ते उंदि रोजुना बूतित्तो दाना विलुवा मंता.

### येसु एतपोरों ताकमळ

(मत्तयाल 14:22-33; योहान 6:16-21)

45 अद आता पजा येसु बिराना ओना सिस्स्युल्कुन डोंगाते उपिचि, "मिमेट अंटोर समुद्रमता हब्बेता बाजुंक मंदना बेतसेदा सहरते नाकन्ना मुन्नेने होंट," इंचि इत्तोर. अगा मत्ता लोकुल्कुन ओरा नाहकुनहेके होनालय साल्ता कीतोर. 46 ओर्कुन साल्ता कीता पजा, येसु पारतना कियालय गुद्दापोरों होत्तोर. 47 पोळद होत्ता पजा सिस्स्युल्कुना डोंगा नड्डुम समुद्रमते मत्ता, गानि येसु वरोरे ओड्डुनपोरों मत्तोर. 48 समुद्रमते वळि-दुमारम डोंगाक एदुर तेदताहाटीं सिस्स्युल्कुंक डोंगा ताकसालय तकलिप होंचेके मत्तद येसु हूळतोर. हूळसि, नर्कटां मूड-नालुं एगाना वेलाते येसु सिस्स्युल्कुना डोंगाहेके एतपोरों ताकसेक होत्तोर. ओर ओरगटाल मुन्ने पेय्से होननदे मत्ता, 49-50 गानि येसु एतपोरों ताकानद हूळसि देय्यम इंचि मोत्कुत्तुर, बारित्ते अंटोर ओन हूळसि वेरियतुर. अस्के येसु, "वेरियमट! ननाने आंदुन. दैरनेमते मंटु!" इंचि इत्तोर.

51 पजा सिस्स्युल्कुना डोंगाते येसु एक्कुता एक्कुडे वळि-दुमारम बंद आता. अद हूळसि ओर्क वेल्ले इंचत्रम आता. 52 बारित्ते मुन्ने हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो दोसतद हूळसि मत्तुर, अय्यागानि येसु सामिना बलमतुन ओर एरपाट किया हिल्लुर. ओरा मनसुक बंडालेसीं आसि होत्तां.

### बिमार मत्तोरुन येसु बेस कीतोर

(मत्तयाल 14:34-36)

53 पजा ओर अद समुद्रम दाटसि गेनेसरत इनना नाटे एव्वि, अगा डोंगातुन आपतुर. 54 ओर डोंगाताल रेयनेकेन वेल्लेटुर लोकुल्क हूळसि येसुन एरपाट कीतुर. 55 पकापीसि मत्ता नाहकुने विचि होंचि बिमार मत्तोरुन कटुल्कुने वाटसि येसु बगा मंतोर इंचि तेल्लिचुंकि, अगा-अगा कांजसेक ओयुंदुर. 56 येसु नाटेने, सहरते, नेलिने बद-बद जेगाते अय्ते होनुंदुरो, अगाटा बिमार मत्तोरुन चौकते तच्चि मींडिचि, "सिराप नीवा कप्पिडता अंचुन इट्टा हीम," इंचि येसुन विनंति कियुंदुर. अल्हा बोर-बोर अय्ते ओना अंचुन इट्टुरो, ओर अंटोर पुरागा बेस आतुर.

### पेद्दाल्कुना रीति-रिवाजता बारेमते कराहमळ

(मत्तयाल 15:1-9)

7 उंदि रोजु येरुसलेमताल इच्चुर परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्क येसुनगा जमा आतुर. 2 येसुना इच्चुर सिस्स्युल्कु यहुदि लोकुल्कुना रीति-रिवाज परकारम सुद्द आयाकोटेन इत्ते, कय्क नोरकिने तिनानद ओर हूळतुर. 3 बारित्ते, परिसिल्क आनि यहुदिल्क अंटोर पेद्दाल्कुना रीति-रिवाज मत्ताप कय नोरका तिन्नु. 4 इका ओर हाटुम होंचि वायना गानि एर तुंगाका तिन्नु. अचोने आयका वाटिं, तालिं, रागिता बोळिं नोरर्मळ इसोर्टव पेद्दाल्कुनाल ताकसेक वाता रीति-रिवाजकुन नोमंतुर.

5 अय्ते, "नीवा सिस्स्युल्क, पेद्दाल्कुना रीति-रिवाजुने बारि ताकुर, तिनाका मुन्ने ओर कय्क बारि नोरुंर?" इंचि परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्क येसुन पूसकीतुर. 6 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, "यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर, मीवसोटा डोंगिरा बारेमते निजमे बविस्वयानि कीतोर: 'ईर लोकुल्क सिराप तोळ्दने नावा कदर कींतुर, गानि ईरा मनसु मात्रम नहागटाल बच्चोनी लक्कु मंनता. 7 ईर अंगडमे नावा आरादना कीसेके मंनंतुर. बारित्ते, ओराहाटीं मनकालोर तयार कीता रीति-रिवाजके निजमतव, अवुना पालन कियमळे दर्मम इंचि कराहंतुर,' † इल्हा रासि मंता. 8 मिमेट पेन हीता आदेसतुन होळसि, मनकल तयार कीतव रीति-रिवाजकुन पीसि ताकसेक मंतिर," इंचि इत्तोर. 9 मर्रा ओरतोनि, "मीवा रीति-रिवाजकुन पीसि ताकानाहाटीं, पेनदा आदेसतुन लक्कु कियमळ मीक बेस अनपिच्यंता," इंचि इत्तोर.

† 7:7 यसायाह 29:13

10 "निमे नीवा तल्लुर-बाबोना कदर कीम, बोर अय्ते तल्लुर-बाबोन रांगंतोर, ओन हक्कमळे गावाले," इंचि मूसाल इत्तोर. 11-12 गानि, "मिमेट अय्ते, बोरन्ना मनकल ओना तल्लुर-बाबोन, नना मीकु हियानद पेनदुक कोर्बान † इंचि हीतन इनानय्ते, मिमेट ओन ओना तल्लुर-बाबोना सेवा किया हिय्यिर, इंचि कराहंतिर. 13 इल्हा मिमेट तयार कीता, मीवा रीति-रिवाजकुनाहाटीं पेनदा पोल्लेतुन होळसेक मंतिर. इल्हा इका बच्चुंगो कबाहक कीतिर," इंचि वेहतोर.

### मनकन हेळ्हेना पोल्ले

14 मरुदि मल्का येसु लोकुल्कुन दग्गेर्क केय्से, "मिमेट अंटोर नना वेहानद केंजट आनि अर्तम कीकुंदु," इंचि वेहालय सुरुव कीतोर. 15-16 "पलाताल मनकना पीटे होनानव ओन हेळ्हे, गानि मनकना तोळ्दाल पलाते पेय्सना पोल्लेगे ओन हेळ्हेतां," इंचि वेहतोर. बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट. †

17 पजा येसु लोकुल्कुन होळसिसि, सतता लोन होत्तोर. अस्के ओना सिस्स्युल्कु ओर वेहता वेसुडिता अर्तम पूसकीतुर. 18 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "पलाताल बतल अय्ते पीटे दांता, अद मनकन हेळ्हे इंचि मीकु इकागुडा तेळ्ळियोना? 19 पलाताल होनानद ओना मनसुने होन्नी गानि ओना पीटे दांता. पजा पलाते अर्ता," अल्हा वेह्चि, तिनानव अन्नि तिडिं तिनालय बेसतवे इत्तोर. 20 पजा ओर इल्हा वेहतोर, "मनकना लोप्पोटाल बतल अय्ते पलाते पेय्संता अदे मनकन हेळ्हेतां. 21 बारित्ते मनकना मनसुनाल कराब विचाराल्क, बोगमतनम, दोंगातनाल्क, हक्कमळ, व्यबिचारम, 22 आस्ति कियमळ, दुस्त गुनम, डोंगिगुनम, मंदुलता आसे, कळ्ळ पोतमळ, अपमानम कियमळ, गर्रा आनि मुर्का गुनाल्क पलाते पेय्संतां. 23 इव अन्नि सेड्डा पोल्ले मनकना तोळ्दाल पलाते पेय्से, मनकन हेळ्हेतां," इंचि वेहतोर.

### यहुदि आयवा मुरतटा विस्वासम

(मत्तयाल 15:21-28)

24 पजा येसु अगटाल तेदसि सूर, सिदोन एरियाते होत्तोर. अगा मनानद बोनके तेळ्ळिया मनि इनकुचि, ओर उंदि लोन होंचि आगतोर. गानि मक्का पर्रा हिल्लोर. 25-26 उंदि युनानि मुरतळ येसुना बारेमते केंजता. अद सिरिया देसेमता पोनिशिया इनना नाटे पुटतद आंदु. दाना सिन्ना मियाटुन देय्यम पीसि मत्ताहाटीं अद येसुनगा वासि, ओना काल्कुनपोरों अरता. अर्सि "देय्यमतुन पेच्चाचि गेदमा," इंचि येसुन विनंति कीता. 27 येसु अदुन, "पिलाल्क मोदाला पीरनिंडा तिनिरकांटी, पिलाल्कुना हारिं तेंडकुचि नय्कुंक वाटमळ बेस आयो," इंचि इत्तोर. 28 गानि आ मुरतळ, "निजमे सामि! पिलाल्क तिननेके हिळ्ळु अरता अंटकुल्कुन अय्ते नय्के तिंतां गदा!" इंचि येसुंक जवाब हीता. 29 अस्के, "निमे इल्हा इत्ताहाटीं, नीवा मिय्यटाल देय्यम पेय्से होत्ता. निमे लोन होन," इंचि येसु इत्तोर. 30 अद मुरतळ लोन होंचि हूळतस्के, दाना मिय्यड कटुलते मींडसि मंता, दानाल देय्यमगुडा पेय्से होत्ता इंचि अद हूळता.

### पनकना-सेव्टि मनकन येसु बेस कियमळ

31 अद आता पजा येसु सूर एरियाताल मल्सि सिदोन होत्तोर. अगटाल देकापोलिस एरिया दाटसि गालिल समुद्रमतगा वातोर. 32 अस्के इच्चुर लोकुल्क, वरोर पनकना-सेव्टि मनकन येसुनगा पीसि वासि, "नीवा कय ईना पोर्रा ईर्रा," इंचि विनंति कीतुर. 33 येसु आ पनकना-सेव्टि मनकन मंदिताल पक्कक ओसि, ओना केव्कुने सतता वेल्कु दोसतोर, आयका आ वेल्कुना पोर्रा उस्किसि ओना नाल्केतुन इटतोर. 34 मब्बुनहेके हूळसेक जोरसे नेस्किसि "एप्पता" इत्तोर. इत्ते कुल्ला आम इंचि अर्तम. 35 अस्केने ओना केव्क केंजा वायालय दल्गतां, ओना नाल्केगुडा मेसलिसि ओर साप

†† कोर्बान पेनदुक मोक्कु हीता वस्तुकुन कोर्बान इंचि इयुंदुर. ‡ इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

वळ्कालय दलगतोर. <sup>36</sup> इद पोले बोर्के वेहमट इंचि येसु ओर्कु गट्टिगा वेहतोर गानि लोकुलुक ओर वेहतादानकन्ना एक्को वेहासेक होत्तुर. <sup>37</sup> केंजता लोकुलुक अंतोर इचंत्रम आसि, "ओर बतलयते कीतोर, बेस कीतोर. सेक्टोर्कुन केंजा वायानाल, मूकालोर्कुन वळ्का वायानाल कीतोर," इंचि इत्तुर.

### नालुं वेय्कुना मंदिक येसु गाटो दोसंतोर

(मत्तयाल 15:32-39)

8 अव रोजकुने मरंदि मल्ला येसुनाग वेल्लेन लोकुलुक जमा आतुर. ओरगा तिनालय बतले मनाहिल्ले. अदुनहार्ती येसु ओना सिस्सुलुकुन दगेर्के केप्सि, <sup>2</sup> "ईर लोकुलुक नहगा मूड रोजकुनाल मंतुर, ईरगा तिनालय बतल हिल्ले. अदुनहार्ती नाक ई लोकुलुकुन हूळसि पापम अनपिचंता. <sup>3</sup> इच्चुर लोकुलुक वेल्ले लक्कुटाल वातोर मंतुर. ननागिंटा ईर्कुन कर्वुने लोन लोहानयते, नड्डुम हर्दे बगानना कूलाबडनुर," इंचि इत्तोर. <sup>4</sup> अस्के, "ई उस्के भूमिते इच्चो वेल्ले लोकुलुकुन हालानाल तिंडि बगाटाल तरा परकोम?" इंचि सिस्सुलुक येसुं क जवाब हीतुर. <sup>5</sup> अस्के, "मिहगा बच्चुं हारिं मंतां?" इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के, ओर, "एडुं हारिं मंतां" इंचि इत्तुर. <sup>6</sup> पजा येसु मंदितुन हिळु भूमिपोर्रो उद्दा वेहतोर. आ एडुं हारिं पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. हारिन तुकडां कीसि, "ओर्क तूसि हीम्दु" इंचि सिस्सुलुकुं हीतोर. अस्के सिस्सुलुकु मंदिकु तूसि हीतुर. <sup>7</sup> ओरगा इच्चुं सिन्ना जिम्मांगुडा मत्तां. येसु अवुनहार्तीगुडा पेनदुक दन्यवाद कीसि "लोकुलुकुं तूसि हीम्दु" इंचि सिस्सुलुकुं आदेस हीतोर. <sup>8</sup> अगा मत्तोर अंतोरगुडा पीरनिंडा तित्तुर. पजा मिगुल्ला हारि तुकडन जमा कीते, अव एडुं तट्टां निंडतां. <sup>9-10</sup> अगा तित्तोरवटे दग्गेरा-दग्गेरा नालुं वेय्कुना लोकुलुक मत्तुर. ओर अंतोर्कुन सार्ला कीसि, येसु बिराना ओना सिस्सुलुकुनतोन उंदि डोंगाते उद्दिसि दलमनुता एरियाक होत्तोर.

### परिसिल्ल येसुना पट्टु हूळंतुर

(मत्तयाल 16:1-4; लूकाल 11:16,29)

<sup>11</sup> पजा येसुना पट्टु हूळना इंचि, "निमे पेनदा अदिकारम पीसि वातिन इंचि नम्मालय, स्वर्गमताल माकु उंदि चिन्ह हुप्सा," इंचि परिसिल्ल ओन पूसकियालय दलगतुर. <sup>12</sup> अस्के येसु आत्माते जोरते नेस्किंसि, "इद पीळितोर चिन्ह हुप्सा इंचि बारि इंतुर? नना मीक निजम वेहंतन, इद पीळितोर्क बदे चिन्ह हुपिचमळ जर्गो," इंचि इत्तोर. <sup>13</sup> पजा ओर्कुन अग्गेन होळसि, डोंगाते उद्दिसि समुद्रमता हब्बेटा ओड्डुंक होत्तोर.

### यहुदिल्लुकुनाल जेगर्ता मंदु

(मत्तयाल 16:5-12)

<sup>14</sup> सिस्सुलुकु हारिं ओयालय मरंगतुर. आनि ओरगा डोंगाते उंदे हारि मत्ता. <sup>15</sup> अस्के येसु ओर्कुन इल्ला जेगर्ता कीतोर. "परिसिल्ल आनि हेरोदना पुल्लटा पिंडिता बारेमते जेगर्ता मंदु," इत्तोर. <sup>16</sup> अद केंजसि, "मनागा अयते हारिं हिल्लें," इल्ला इंचेके सिस्सुलुकु ओर-ओरे वळ्ककुत्तुर. <sup>17</sup> येसु अदुन एरपाट कीसि, "हारिं हिल्लें इल्ला विचारम मिमेट बारि कीसेक मंतिट? इदवेरदाकागुडा मीकु तेळिया हिल्लेना? एरपाट कीसेक हिल्लिरा? मीवा मनसु बंडा आताना? <sup>18</sup> मीक कळ्कु मंचिगुडा हूळा परसेक हिल्लिरा? केक्क मंचिगुडा केंजा परसेक हिल्लिरा? मिमेट मति मर्गतिरा? <sup>19</sup> नना हेय्युं वेय्कुना मंदिहार्ती हेय्युं हारिं उराहचि दोसतन, अस्के बच्चुं तट्टाना हारिं मिमेट जमा कीसि निहतिर?" इंचि पूसकीतोर. अस्के, "पन्नेड तट्टां" इंचि ओर जवाब हीतुर. <sup>20</sup> आनि "अल्हेने, एडुं हारिनतोन नालुं वेय्कुना मंदि तित्तस्के, बच्चुं तट्टाना हारि तुकडां जमा कीतिर?" इंचि येसु पूसकीतोर. अस्के, "एडुं तट्टां" इंचि ओर वेहतुर. <sup>21</sup> "अयते मीकु इंकागुडा तेळियसेक हिल्लेना?" इंचि येसु इत्तोर.

### येसु बेतसेदा नाटेना गुड्डि मनकन बेस कीतोर

<sup>22</sup> ओर बेतसेदा इनना नाटे एव्ता पजा इच्चुर लोकुलुक वरोर गुड्डिन येसुनाग पीसि वासि, "निमे ईन इट्टा," इंचि विनंति कीतुर. <sup>23</sup> येसु आ गुड्डिना कय पीसि नाटेना पलाते ओतोर. ओसि गुड्डिना कळ्कुने उस्कतोर. पजा ओनपोर्रो कय इर्सि, "इंदके नीकु बतलन्ना दिस्सेक मंतना?" इंचि पूसकीतोर. <sup>24</sup> अस्के आ गुड्डि पोर्रो हूळसि, "मनकालोर दिस्सेक मंतुर गानि ओर मराकु ताकताप मागुर-मागुर दिस्सेक मंतुर," इंचि इत्तोर. <sup>25</sup> अस्के येसु मर्रा उंदि मल्ला ओना कय्क, आ गुड्डिना कळ्कुना पोर्रो इरतोर. ओर उंदेतीर हूळता पजा नदर वाता. ओन्क अन्नि साप-साप दिसालय दलगातां. <sup>26</sup> अस्के, "निमे नाटे होळियाकोटा, सवरगा नीवा लोन होन," इंचि येसु ओन लोहचीतोर.

### येसुन "किरिस्तु" इंचि पत्रु ओप्कुंतोर

(मत्तयाल 16:13-20; लूकाल 9:18-21)

<sup>27</sup> येसु, ओना सिस्सुलुक कैसरिया पिलिपि सहरता पकापीसि मत्ता नाह्कुने होत्तुर. होननेके, "नना बोन आंदुन इंचि लोकुलुक इंतुर?" इंचि येसु सिस्सुलुकुन पूसकीतोर. <sup>28</sup> अस्के सिस्सुलुक इल्ला वेहतुर. "इच्चुर इंतुर निमे बापतिस्मा हियना योहानुन आदिन, इंका इच्चुर इंतुर निमे एलियाल आदिन, इंका बोरो इंतुर निमे पेनदा कबुरतोर लोप्पोटाल बोरो वरोन आदिन," इत्तुर. <sup>29</sup> "अयते, नना बोन आंदुन इंचि मिमेट इंचेके मंतिट?" इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के, "निमे किरिस्तुन आदिन," इंचि पत्रु इत्तोर. <sup>30</sup> अस्के, "नावा बारेमते बोर्के वेहमट," इंचि येसु ओर्क गट्टिगा वेहतोर.

### येसु ओना हामुरता बारेमते वेहंतोर

(मत्तयाल 16:21-28; लूकाल 9:22-27)

<sup>31</sup> पजा ओना सिस्सुलुकुं इल्ला कराहलय दलगतोर. "यहुदि पेद्दाल्क, पेद्दा पेर्मालोर् आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुलुकुनाहेंदाल मनकना रूपमते पुटतोन नाकु तिप्पल्क अर्रापीता. ओर हप्साकोटा आसि नाकुन हक्कानुर. गानि नना हासि मूड रोजकुं क मर्रा जीवाते तेदंतन," इत्तोर. <sup>32-33</sup> येसु इद पोलेतुन कुल्ला-कुल्ला वेहतोर. अयते पत्रु येसुन अलग ओसि रांगतोर. गानि येसु सिस्सुलुकुनहेके तिरियसि हूळसि पत्रुन, "अरे देय्यम, नावा मुन्नेटाल पेप्सि होन. निमे मनकालोरा तेळिते वळ्कसंतिन, पेनदा विचारमते वळ्कसेक हिल्लिन," इंचि ओन रांगतोर.

<sup>34</sup> पजा येसु ओना सिस्सुलुकुन आनि लोकुलुकुन ओनहेके केप्सि इल्ला वेहालय दलगतोर, "ओक्कला बोर्न्ना मनकल नावा पज्जो वायना इल्ले, ओर ओना पूरा इस्टाल्क होळसिसि सतता कुस तेह्कुचि नावा पज्जो वायिर. <sup>35</sup> बारित्ते, बोर् अयते ओना जीवातुन पिसागोटालय हूळंतोर, ओर ओना जीवातुन पोगोटकुंतोर. गानि बोर् अयते नाहार्ती आनि बेसता कबुरताहार्ती जीवा हींतोर, ओर ओना जीवातुन कापाळकुंतोर. <sup>36</sup> ओक्कला मनकल पूरा दुनियातुन संपलिच्चि, ओना जीवातुन पोगोटकुत्ते ओन्क बता पायदा आंता? <sup>37</sup> हिलाकोटे मनकल ओना जीवाहार्ती बदला बतल हियानुर? <sup>38</sup> बोगमतनमते, पापमते निंडिस मत्ता इद पीळितोर नड्डुम बोर् अयते नाकुन, नावा पोलेन वेहालय सिग्गु अरंतोर, मनकना रूपमते पुटतोन नना बस्के अयते पवित्र दूतनतोन, नावा बाबाना महिमाते वाकन, अस्के असोटा मनकन नावोर इनालय ननागुडा सिग्गु अरंतन," इंचि वेहतोर.

9 मर्रा येसु ओर्कुन इल्ला इत्तोर. "नना मीकु निजम वेहांतन, इग्गे नित्तिसि मनानोरा लोप्पोटाल इच्चुर इल्ला मंतुर गदा, पेनदा राज्यमतुन दाना ताकततोन वातद हूळवा, ओर्कु हामुर वायो," इत्तोर.

### येसुना रूपम मारियमळ

(मत्तयाल 17:1-13; लूकाल 9:28-36)

2 हांरं रोजकु आतारित्ते येसु पत्रुन, याकोबुन आनि योहानुन पीकुंचि उंदि एत्तु गुट्टापोरॉ होत्तोर. अगा ओरा मुन्ने ओना रूपम मारिस्ता. 3 ओना कपडिं इच्चोर तेल्लगा मेसॅक मत्तां गदा, बूमि पोरोटोर बोरे साकलल अच्चोर तेल्लगा आयनाल हुक्का परॉर. 4 अस्के मूसाल आनि एलियाल † येसुनतोनि वळकानद ओर हूळतुर. 5-6 हूळसि ओर इरगा वेरियतुर. अदुनहाटीं पत्रु येसुनतोनि बतल वळकना अद तेळियका, “गुरु! मनम इग्गे मनमळ बेस मंता. उंदि नीहाटीं, उंदि एलियानाहाटीं, उंदि मूसानाहाटीं मोमोट मूड गूळसं वाटंतोम,” इंचि इत्तोर. 7 अस्केने उंदि मब्बु तेपें वासि ओर्कुन मुत्ता. आ मब्बुनाल, “ईर नावा पावरमगल्ला मरिं आंदुर, ईना पोल्ले कॅजट,” इंचि ओर्क अल्किर कॅजावाता. 8 अस्के अचानक ओर नालुं-मूलां हूळतुर गानि येसुंक तप्पा अगा बोरे दिसा हिल्लुर.

9 ओर गुट्टा पोरोटाल हिळु रेय्नेके, “मनकना रूपमते पुटतोन नना हामुरताल मर्रा तेदनदाका, गुट्टापोरॉ मिमेट बतल अये हूळतिरो अद बोर्के वेहमत,” इंचि येसु ओर्क गट्टिगा वेहतोर. 10 ओर अद पोल्लेतुन ओरा मनसुनेन इरतुर गानि “हातोरा लोप्पोटाल मर्रा जीवाते तेदमळ, इत्ते बतल?” इंचि ओर वरॉक-वरोर वळककुनालय दलगतुर. 11 पजा ओर येसुन, “किरिस्तुकन्ना मुन्ने, एलियाले वायमळ गावाले इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुळक बारि इंतुर?” इंचि पूसकीतुर. 12 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर. “एलियाल तप्पाकोटा मोदाला वांतोर. वासि मोदाला बल्हा मत्ता अल्हे अन्निन कीतोर. गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु वेल्ले तकलिप बोगांचा पींता, नाकुन हय्सुर इंचि दर्मसास्त्रमते बारि रासि मंता? 13 गानि नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, एलियाल वासे मंतोर. ओना बारेमते दर्मसास्त्रमते बल्हा रासि मंता, अल्हेने लोकुळक ओरा मनसुंक वाताप ओनतोनि कीतुर,” इंचि येसु ओर्क वेहतोर.

### देय्यम पीता पेडन येसु बेस कीतोर

(मत्तयाल 17:14-20; लूकाल 9:37-43)

14 पजा येसु आनि सिस्सुल्क, हिळु मत्ता सिस्सुल्कुनगा वासि हूळतस्के, ओरा सुट्टु वेल्लेन लोकुळक जमा आसि मत्तुर. आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुळक ओरतोनि लोल्लि कीसेके मत्तुर. 15 अगा मत्ता लोकुळक येसुन हूळसि इचंत्रमते अरतुर, पजा अंतोरगुडा बिराना विच्चि होंचि ओन्क जोहार कीतुर. 16 अस्के येसु, “मिमेट ईरतोनि बारि वदुरकुंचेक मंतिट?” इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुळकुन पूसकीतोर. 17 अस्के आ मंदिताल बोरो वरोर येसुन, “गुरु, ना मरिंके मूका-देय्यम पीता, ओन निहगा पीसि तत्तन. 18 देय्यम ओन बस्के अये पींता, अस्के ओन अग्गेन हिळु हुक्कंता. ओना तोळदाल पोंगुर पेय्संता. ओर कर्रा-कर्रा पल्कु कोर्कसेके अल्हेने गट्टिगा आंतोर. इद देय्यमतुन ओना लोप्पोटाल गेदमत इंचि नीवा सिस्सुल्कुंक वेहतन गानि ओरतोनि आया परॉहिल्ले,” इंचि वेहतोर. 19 अस्के येसु ओर्कुन, “अरे विस्वासम तक्को पीळितोरिटा! नना बदवेरदाका मीतोनि मनकन? बदवेरदाका नना मीकुन सहन कीकन? ओन नाहेके पीसि वट,” इंचि इत्तोर. 20 ओर आ पेडन येसुनगा पीसि वातुर. देय्यम येसुन हूळता-हूळुळे, पेडन तेल्लाचि हिळु अरहता. आ पेडल तोळदाल पोंगुर पेचाहसेके पोर्लालय दलगतोर.

21-22 अस्के, “नी मरिंके इल्हा बस्केटाल आसेक मंता?” इंचि येसु पेडाना बाबोन पूसकीतोर. अये ओर, “सिन्स्केटाले इल्हा आसेक मंता. बच्चुंगो मल्कां तळमिते अरहचि, एते अरहचि हक्कालय हूळता गानि निमे मापोरॉ दया वासि, माहाटीं बतलन्ना सहायम कियापतें कीम,” इंचि इत्तोर. 23 येसु ओन, “कियापतें कीम, इत्ते बतल इत्ताप? पेनदापोरॉ विस्वासम कियानोर्क अन्नि आया परांतां,” इंचि इत्तोर. 24 अस्केने पेडाना बाबल कांडेर तेंडसेके,

† मूसाल आनि एलियाल मूसाल आनि एलियाल पेनदा कबुरतोर आंदुर.

“नना विस्वासम कीतन सामि, नावा विस्वासम गट्टिगा आयालय सहायम कीम” इंचि इत्तोर.

25 वेल्लेदुर लोकुळक विच्चि वासि गर्दि कियानद हूळसि येसु आ देय्यमतुन, “सेव्दि-मूका देय्यमतुना, नना नीकु हुकुम हींतन, ईनगटाल पलाते पेयसा, ईन मर्रा बस्केने पिय्या,” इंचि गदुरिच्चोर. 26 अस्के आ देय्यम ओन जोरसे तेल्लाचि, वरगेय्शि आ पेडाना लोप्पोटाल पेय्शि होत्ता. अस्के पेडल हातोनलेसीं आतोर. वेल्लेदुर लोकुळक ओन हातोर इत्तुर. 27 गानि येसु ओना कय पीसि तेहातस्के ओर तेदसि निल्लोर.

28 पजा येसु लोन होतस्के बोरे हिल्वद हूळसि सिस्सुल्क येसुनगा वासि, “आ देय्यमतुन मोमोट बारि गेदमा पर्रा हिल्लोम,” इंचि पूसकीतुर. 29 येसु ओर्कुन, “इसॉटा देय्यमतुन सिराप पारतनातोने गेदमा परांतोम,” इंचि इत्तोर.

### येसु ओना हामुरता बारेमते वेहंतोर

(मत्तयाल 17:22-23; लूकाल 9:43-45)

30-31 पजा ओर अगटाल पेय्शि गालिल राज्येमताल होंचेक मत्तुर. ओर होनानद बोर्कन्ना तेळियमळ येसुंक इस्टम मनाहिल्ले. बारित्ते येसु ओना सिस्सुल्कुंक, “मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन, वरोर दोकाते पीसि, लोकुळकुना कये हींतोर. ओर नाकुन हक्कानुर गानि, मूड रोजकु आतंका नना मर्रा जीवाते तेदंतन,” इंचि कराहचेके मत्तोर. 32 गानि येसु वेहता पोल्ले ओर्क तेळिया हिल्ले. आनि ओन पूस कियालयगुडा ओर वेरियतुर.

### अंतोर्कन्ना पेद्दा बोर इंचि येसु वेहमळ

(मत्तयाल 18:1-5; लूकाल 9:46-48)

33 ओर कपर्नाहुमते एवसि उंदि लोते मत्तस्के, “हरिं पीसि वायानेंके मिमेट बतल वळकसेक वातिट?” इंचि येसु सिस्सुल्कुन पूसकीतोर. 34 गानि “अंतोर्कन्ना पेद्दा बोर?” इंचि ओर वरॉक वरोर वळकसेक वातुर. अदुनहाटीं ओर चुपचाप मत्तुर. 35 अस्के येसु उदिसि ओना पन्नेंड सिस्सुल्कुन केय्शि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “बोर अये पेद्दा आंतन इनकुंतोरो, ओर अंतोर्कन्ना सिन्नोड आसि अंतोरा सेवा कियानोर आयापींता,” इंचि ओर्क वेहतोर. 36 वेच्चि, वरोर सिन्ना पेडन ओरा नड्डुम निलाहतोर. पजा ओन दगोरा पीकुंचि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. 37 “बोर अये ई सिन्ना पेडनलेसीं आसि मनानोन नावा पोरोलते ओप्कुंतुरो, ओर नाकुनगुडा ओप्कुंतुर. बोर अये नाकुन ओप्कुंतुर ओर सिराप नाकुने आयो गानि नाकुन लोहतोनगुडा ओप्कुंतुर,” इंचि वेहतोर.

### मनाकु विरोदमते हिल्वोर मनोरे आंदुर

(लूकाल 9:49-50)

38 अस्के योहान येसुन, “गुरु! वरोर मनकल नीवा पोरोलते देय्याल्कुन पेचाहनेके मोमोट हूळतोम, मालेसीं ओर नी पज्जो ताकानोर आयोर. अदुनहाटीं अल्हा कियमा इंचि मोमोट ओन आपतोम,” इत्तोर. 39 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर. “बोर अये ना पोरोलते अद्दुतामाता कबाह्क कीतोरो, ओर नावा विरोदमते बिराना कराब वळका परॉर, अदुनहाटीं ओन आपमत. 40 बारित्ते बोर अये मनाकु विरोदमते हिल्लोर, ओर मना बाजुनोरे. 41 नना मीक निजम वेहांतन, मिमेट किरिस्तुना सिस्सुल्क इंचि मीक बोरन्ना गिलासमेद एर उनालय हियानये, ओन्क तप्पाकोटा इनाम दोर्कता. 42 नापोरॉ विस्वासम कियना ई सिन्ना पेडानसंतोन बोरन्ना पापमते अरहते, ओना बॉळगेक जोत्ता बंडा दोहचि समुद्रमते दोब्बुतेने बेस मंता. 43-44 ओक्कला नीवा कय नीकुन पापम किया वेहते, दान नर्किंसि पोहा. बारित्ते रोंडु कय्क मंचि बस्केने पिर्रकोटा बगाबगा पोत्तना तडमि मनना नरकमते होननदानकन्ना, तोंटि कय आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटीं बेस.

††45-46 अल्हेने, ओक्कला नीवा काल नीकुन पापम किया वेहते, दान नर्किंसि

†† इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

पोहा. बारित्ते रोंडु काल्क मंचि नरकमते होननदानकन्ना, कूटाल आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटी बेस मनंता. <sup>147-48</sup> अल्हेने, ओक्कला नीवा कळु नीकुन पापम किया वेहते, दान तेंडसि पोहा. बारित्ते रोंडु कळुकु मंचि नरकमते होननदानकन्ना, उंदि कळुदे पेनदा राज्यमते होनमळे नीहाटी बेस मनंता. <sup>49</sup> बारित्ते हरेक मनकन तळमितोनि होव्वोरलेसीं कियमळ जर्गता. <sup>50</sup> होव्वोर बेसे मनंता गानि होव्वोर, होव्वोरलेसीं रुसि वायाकोटे अटे मर्रा बल्हा होव्वोर रुसि तरा परांतोम? अल्हेने मिमेटगुडा होव्वोर रुसिते बेस वरोंक-वरोर कलियसि-मेलियसि सांतिते मंदना, " इंचि येसु वेहतोर.

### सोडसिट्टिता बारेमते परिसिल्क पूसकींतुर

**10** पजा येसु अगटाल पेय्खि योर्दन बेरेड दाट्सि यहुदिया एरियाते होत्तोर. अगागुडा लोकुक मंदांनां मंदां ओनगा जमा आयालय दल्गतोर. अस्के येसु ओना अलवट परकारम ओर्क कराहलय दल्गतोर. <sup>2</sup> अगा इच्चुर परिसिल्कगुडा वातुर. वासि येसुना पट्टु हूळानाहाटीं ओन इल्हा पूसकींतुर. "नियम परकारम, वरोर मनकल ओना मुत्तोन होळसिय्या वच्चा?" इत्तोर. <sup>3</sup> अस्के येसु ओर्कुन, "मूसाल मीक बद आदेस हीतोर?" इंचि पूसकींतोर. <sup>4</sup> अय्ते, "वरोर मनकल सोडसिट्टि हीसि, मुत्तोन होळसियना इंचि मूसाना आदेस मंता," इंचि ओर येसुन इत्तोर. <sup>5</sup> अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मीवा मनसु बंडालेसीं मत्ताहाटीं मूसाल ई आदेसतुन मीकु रासतोर. <sup>6</sup> गानि बस्के अय्ते पेन ई दुनियातुन कीतानो, अस्केन ओर्कुन मांडसा मुरतळ इल्हा इंचि कीता. <sup>7</sup> अदुनहाटींगे मांडसा ओना यावन-बाबन होळसिसि, ओना मुत्तोनतोनि कलियसि मनंतोर. <sup>8</sup> ओर इच्चुर उंदे मेंदुल आसि मनांतुर. ओर वेरे-वेरे आयुर गानि उंदे मेंदुल आयुर. <sup>9</sup> इल्हा पेने ओर्कुन कल्पताहाटीं मनकल वेरे कियानायो," इंचि वेहतोर.

<sup>10</sup> पजा, येसु लोन मत्तस्के इदुना बारेमते सिस्स्युल्कु मर्रा उंदि मल्का ओन पूसकींतुर. <sup>11</sup> अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर, "बोरन्ना ओना मुत्तोन बोगमतनम कारनम तप्पा वेरे कारनमते होळसिसि इंकुंदानतोनि मरमिं आयानय्ते, ओर मोदाटा मुत्तोनो विरोदमते बोगमतनम कीताप आंतोर. <sup>12</sup> अल्हेने ओक्कला मुत्तो दाना मुय्दोन होळसिसि इंकावरोनतोनि मरमिं आयानय्ते, अद बोगमतनम कीतद आंता."

### येसु सिन्ना पिलाळुकु आसिर्वाद हींतोर

<sup>13</sup> उंदि रोज लोकुक ओरा पिलाळुकुनपोरों येसु कय इर्सि आसिर्वाद हियना इंचि ओनगा पीसि वातुर, गानि सिस्स्युल्कु ओर्कुन रांगतुर. <sup>14</sup> गानि येसु ओर रांगानद हूळसि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "पिलाळुकुन नाहेके वायाहीम्त, ओर्कुन आपमट. पेनदा राज्येम इंसंतोरदे आंद, <sup>15</sup> नना मीक निजम वेहंतन, बोरे आयिर पेनदा राज्येमतुन सिन्ना पिलाळुकुनालेसीं स्विकार किय्युर, ओर पेनदा राज्येमते बस्केने होळिया परूर," इंचि वेहतोर. <sup>16</sup> पजा आ पिलाळुकुन एक्कुचि, ओरा तल्लापोरों कय इर्सि आसिर्वाद हीतोर.

### सिरमंत मनकल पेनदा राज्येमते होनमळ वेल्ले कस्टम

<sup>17</sup> येसु अगटाल पेय्खि हरिं पीसि होननेके, वरोर मनकल विच्चि वासि कालुकुनपोरों अर्सि, "गुरु, निमे बेसतोन आंदिन. बस्केळ्क पिस्सना पिस्वरता वारसदार आयानाहाटीं नना बतल कीते बेस?" इंचि पूसकींतोर. <sup>18</sup> अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर, "नाकुन बारि बेसतोर इंतिन? बोरे बेसतोर आयोर, सिराप पेन उंदे बेसतद आंद. <sup>19</sup> नीकु पेनदा आदेसकु अय्ते एरपाटे मंतां: बोने हक्कुमा, बोगमतनम कियमा, दोंगातनम कियमा, आबद्दम गवाइ हियमा, इंकावरोन पसांचमा, नीवा तल्लुर-बाबोना कदर कीम," इत्तोर. <sup>20</sup> अस्के, "गुरु, नना अय्ते इवन्नि सिन्नास्केटाल कीसेकेन वातन," इंचि ओर येसुन इत्तोर. <sup>21</sup> येसु ओनहेके हूळतोर. पावरम अनपिच्चि, ओन इल्हा इत्तोर. "निहगा उंदि पोल्ले तक्को मंता. होन, निहगा बतल अय्ते मंता अदुन पूरा अम्मिसि, गरिबोर्कुंक तूसि हीम. अस्के नीकु स्वर्गमते दनम दोकरि, पजा

नहगा वासि ना पज्जो ताका," इत्तोर. <sup>22</sup> ओनगा सोम्मु वेल्लेन मत्ताहाटीं, येसुना पोल्ले केंजसि ओना मोकम सिम्मरा आता. पजा दुक्कमते अगटाल पेय्खि होत्तोर.

<sup>23</sup> अस्के येसु नालुं-मूलां हूळसि सिस्स्युल्कुन इल्हा इत्तोर. "सिरमंतुल्क पेनदा राज्येमते होळियमळ इत्ते वेल्लेन कस्टम!" इत्तोर. <sup>24-25</sup> ओना पोल्ले केंजसि सिस्स्युल्क इचंत्रम आतुर. गानि येसु मरुंदि मल्का सिस्स्युल्कुन इल्हा इत्तोर, "पिलाळुकुनिटा! वरोर सिरमंत मनकल पेनदा राज्येमते होळियमळकन्ना लोटापेटा सूदि बोंगाताल होनमळ अल्कगा मनंता," इत्तोर. <sup>26</sup> इद केंजसि सिस्स्युल्कुंक वेल्लेन इचंत्रम आता. अस्के ओर-ओरे, "अल्हा अय्ते मुक्ति बोर्क दोर्का परंता?" इंचि वळकालय दल्गतुर. <sup>27</sup> अस्के येसु ओराहेके हूळसि, "मनकालोरतोनि अय्ते इद आयापारों गानि पेनतोनि आंता. बारित्ते पेन अन्नि किया परंता," इंचि इत्तोर.

<sup>28</sup> अस्के पत्रु, "हूळा, मोमोट अय्ते मत्तद-हिलवद अन्नि होळसिसि नीवा पज्जो वातोम," इंचि येसुन इत्तोर. <sup>29-30</sup> येसु ओन, "नना निजम वेहांतन. बोरे आयिर नावाहाटीं, बेसता कबुरताहाटीं ओना लोन दारातुन, तम्मुह्क-दादालोर्कुन, अक्कल-हेलाह्कुन, तल्लुर-बाबोन, पिलाळुकुन, बूमि-जेगातुन होळसीतोर. ओन्क इंदकेने नूर अंताल्क एक्को लोन दारा, तम्मुह्क-दादालोर्क, अक्कल-हेलाह्क, तल्लुह्क, पिलाळुकु, बूमि-जेगा दोर्कार. ओन्क कस्टाल्क वायानुं गानि वायाना कालमते ओन्क बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्कका मन्नो. <sup>31</sup> गानि मुन्ने मत्तोर वेल्लेटुर पज्जो आयानुर, पज्जोतोर मुन्ने आयानुर," इंचि वेहतोर.

### येसु ओना हामुरता बारेमते मर्रा उंदि मल्का वेहंतोर

<sup>32-34</sup> येसु आनि ओनतोनि मत्तोर येरुसलेमतेके होंचेके मत्तुर. येसु अंतोर्कन्ना मुन्ने मत्तोर. ओना सिस्स्युल्क इचंत्रमते मत्तुर, ओना पज्जो ताकानुर वेरेंते मत्तुर. अस्के येसु ओना पन्नेड सिस्स्युल्कुन बाजुंक ओसि, "हूळाट, मनम येरुसलेम होंचंतोम, अगा होत्ता पजा मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पेद्दा पेर्मालोर्कुना आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुळुकुना कय्दे पीसि हियानुर. ओर नाकु हामुर सिक्साता आदेस हीसि, यहुदि आयवोरा कय्दे अप्पजेपनुर. अस्के ओर नाकुन सिडांचनुर, नापोरों उस्कानुर, पोटेते तन्नानुर, हक्कानुर. गानि मूड रोजकुंक नना मर्रा जीवाते तेदंतन," इंचि मुन्ने जर्गना बारेमते सिस्स्युल्कुंक मर्रा वेहतोर.

### याकोब, योहान येसुन विनंति कींतुर

<sup>35</sup> पजा जब्दिना मर्क याकोब आनि योहान येसुनगा वासि, "गुरु, मोमोट बतल अय्ते तलकंतोम अदुन माहाटीं निमे कियमळ गावाले इंचि मा मनसु मंता," इंचि इत्तुर. <sup>36</sup> येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मीहाटीं नना बतल कियाना इंचि मीवा मनसु मंता," इंचि पूसकींतोर. <sup>37</sup> अस्के ओर, "निमे नीवा महिमाते राज्येम कियनेके नीवा तिना बाजुंक वरोन, डेमा बाजुंक वरोन उद्दाहीम," इंचि येसुन इत्तुर.

<sup>38</sup> गानि येसु ओर्कुन, "मिमेट बतल पूसकीसंतोर अद मीक तेळियसेक हिल्ले. नना बव कस्टाल्क अय्ते बोगांचना मंता, अवुन मिमेट बोगांचा परकिटा? हिलाकोटे नना बद बापतिस्मा एतंतनो, अद मिमेट एता परकिटा?" इंचि पूसकींतोर. <sup>39</sup> अस्के "हो, मोमोट तयार मंतोम," इंचि ओर इत्तुर. अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, "नना कस्टाल्क बोगांचताप मिमेट बोगांचा परकिट आनि नना एताना बापतिस्मा मिमेटगुडा एता परकिट. <sup>40</sup> गानि नावा तिना बाजुंक आनि नावा डेमा बाजुंक उपिच्चना अदिकार नाक हिल्ले. अव जेगां बोराहाटीं अय्ते तयार कीसि मंतांगो, ओरे अगा उदंतुर," इत्तोर.

<sup>41</sup> ओर इत्ता पोल्ले केंजसि, अगा मत्ता कळमता पदि मंदि सिस्स्युल्क, याकोब, योहानुना पोरो होंग आतुर. <sup>42</sup> अस्के येसु सिस्स्युल्कुन ओना दग्गेरा केय्खि, "यहुदि आयवोरा राजालोर ओरा जीतागाह्कुन, ओरा कय्दा हिळु इरालय हूळतुर, अल्हेने ई दुनियाता पेद्दा मनकालोरगुडा सिन्ना

† इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

मनकालोरपोरों अदिकारम ताकसालय हूळंतुर, इद मीकु एके. <sup>43</sup> गानि मिमेट मात्रम ओरालेसीं कियानायो. मी लोप्पोटाल बोर अरते पेद्दा आयालय हूळंतोरो, ओर मीवा सेवा कियानोर आयापीता. <sup>44</sup> अल्हेने मी लोप्पोटाल बोर अरते लीडर आंतन इंतोरो, ओर मीवा दासुड आयापीता. <sup>45</sup> बारित्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना सेवा कियागोटकुनालय वाया हिल्लेन गानि वेरेतोरा सेवा कियालय आनि वेल्लेटोर्कुन पापमताल पेचाहलय ओराहाटीं नावा जीवा हियालय वातन," इत्तोर.

### गुड्डि बरतलमयना कळकुंक नदर वायमळ

<sup>46</sup> पजा येसु, ओना सिस्सुल्कु यरिहो सहरते एव्तर. अगटाल मर्रा पेय्सनेके लोकुकुना पेद्दा मंदा ओरतोनि पेय्सता. तिमाउसना मर्रिं बरतलमय इनानोर गुड्डि बिच्चागाड हर्दा पक्काते उदिसि मत्तोर. <sup>47</sup> नासरेत सहरता येसु इगेटाल होंचेके मंतोर इंचि ओन्क तेळियतस्के ओर, "येसु, दाविद राजाना वंसमतोना! नापोरों दया कीम," इंचि जोरसे वरगेयतोर. <sup>48</sup> अस्के वेल्लेटुर लोकुल्क ओन, "चुपचाप मन" इंचि रांगतुर, गानि, "दाविद राजाना वंसमतोना, नापोरों दया कीम," इंचि ओर जोरसे मोत्कुनालय दलगतोर. <sup>49</sup> अस्के येसु आगसि, "ओन केयट," इंचि इत्तोर. अस्के ओर आ गुड्डिन केय्ति, "दरनेम इर्रा, येसु नीकुन केयसंतोर तेदा," इंचि इत्तोर. <sup>50</sup> अस्के ओर मुक्कुंचि मत्ता कप्पिडतुन तेंडसि पोहचि बिराना तेदसि येसुनगा वातोर. <sup>51</sup> अस्के येसु ओन, "नना नीहाटीं बतल कियना इंचि नी मनसु मंता?" इंचि पूसकीतोर. अस्के, "गुरु, नावा कळकुना नदर दिस्सानाल कीम," इंचि येसुन इत्तोर. <sup>52</sup> अरते येसु, "निमे होन, नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता," इंचि इत्तोर. अल्हा इत्ता इनुडे ओना कळकुंक नदर वासि ओरगुडा येसुना पज्जो होत्तोर.

### येसु येरुसलेम होनमळ

**11** पजा ओर अंतोर येरुसलेम सहरता दग्गेरा जय्दुन मराकुना गुट्टापोरों मनना बैतपागे आनि बेतानिया इनना नाहकुना दग्गेरा एव्तर. पजा येसु ओना इव्वुर सिस्सुल्कुन केय्ति, <sup>2</sup> ओर्क इल्हा वेह्चि नाटे लोहतोर. "मी मुन्ने दिस्साना नाटे होंट. अद नाटे होळियता होळयुळे, बस्केने बोरे उदुवद उंदि गाडदि पोरि दोह्चि मत्तद मीकु दिसंता, दान लेहकुंचि पीसि वटु. <sup>3</sup> ओक्कला अदुन पीसि वायनेके, इल्हा बारि कीसंतोर? इंचि बोरन्ना पूसकीते, सामिक दीना अवसरम मंता इंचि वेहट. अस्के ओर बिराना अदुन इग्गे लोहानुर," इत्तोर.

<sup>4</sup> येसु वेहताप ओर अद नाटे होत्तुर. अगा हर्दा पक्काते उंदि लोता तल्पुना दग्गेरा गाडदि पोरि दोहचि मत्तद ओर्क दिसता. अस्के अदुन लेहतुर. <sup>5</sup> अगा नित्तिसि मत्तुर इच्चुर लोकुल्क हूळसि, "मिमेट बतल कीसंतोर? गाडदि पोरिन बारि लेहसंतोर?" इंचि पूसकीतुर. <sup>6</sup> ओर येसु वेहतापे ओर्क वेहत्स्के, आ लोकुल्क ओर्कुन होना हीतुर. <sup>7</sup> ओर अद गाडदि पोरिन येसुनगा तच्चि, दानपोरों ओरा कपडिं वाटतुर. अस्के येसु दानपोरों उदत्तोर. <sup>8</sup> वेल्लेटुर लोकुल्क ओर केर्ता कपडिं तेंडसि, येसु होनना हर्दे तारतुर. इंचिच्चुर लोकुल्क अरते नेलिने मत्ता मराकुना कोम्मां नर्किसि हर्दे तारतुर. <sup>9-10</sup> येसुना पज्जो-मुन्ने ताकाना लोकुल्क वरगेयसेके इल्हा इनुंदुर, "सामिना पोरोलते वायानोंक, पेनदा आसिर्वाद दोर्किकाटीं, होसन्ना! होसन्ना! † दाविदनालेसीं राज्येम कियालय वायानोंक, पेनदा आसिर्वाद दोर्किकाटीं, स्वर्गमते मंदना पेनदुक दन्यवाद," इंचि इत्तुर.

<sup>11</sup> इल्हा येसु येरुसलेम सहरते होळियतोर. पजा गुळितगा होंचि, सुट्टु अन्नि वस्तुकुन तिरियसि हूळतोर. पोळुदु होत्ता इंचि ओना पन्नेड सिस्सुल्कुन पीसि बेतानिया नाटे होत्तोर.

### पंडि हिलुवा अंजिर मरा

<sup>12</sup> इंकुदि रोजु येसु बेतानिया नाटेनाल वायनेके ओन्क कर्वेस्ता. <sup>13</sup> हर्दाल इच्चुर लक्कु उंदि पच्चटा अंजिर मरातुन हूळसि, दानकु पंडिं मंतां बारे इंचि आ मरातगा होत्तोर. गानि आ मराकु आर्कि तप्पा बतांगे मनाहिल्लें. बारित्ते अद पंडिं हादाना वेला आयो. <sup>14</sup> अस्के येसु अद मरातुन, "इंदकेटाल नीवा पंडिं बस्केने बोरे तिन्नुनर," इंचि इत्तोर. अद पोळ्लेतुन ओना सिस्सुल्कु केंजतुर.

### गुळितगा अम्मनोर्कुन येसु गेदमंतोर

<sup>15</sup> ओर येरुसलेम एव्ता पजा येसु गुळिते होत्तोर. अगा गुळिते बोर अरते अम्ममळ-अस्सुड कीसेक मत्तुर, ओर्कुन पलाते गेदुमतोर. अल्हेने कोत्तां अदला-बदला कियानोरा बल्लन आनि मोक्कु हियालय पावरेम पिट्टें अम्मनोर्कुना कुर्सिन मिळ्हाचि वाटतोर. <sup>16</sup> अल्हा कीसि गुळिताल बोने बदे वस्तु पीसि होनुळ-वायुळ किया हिया हिल्लोर. <sup>17</sup> पजा ओर्क इल्हा वेहालय दलगतोर. "नावा लोतुन दुनियाता अंतोर लोकुल्क पारतना कियाना जेगा इनानुर, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि हिल्लेना? गानि मिमेट दीन दोंगाल्क मक्कना जेगा कीतिर," इत्तोर. <sup>18</sup> इल्हा अंतोर लोकुल्क येसु वेहाना पोळ्ळें केंजसि इंचंत्रम आयुंदुर. अदुनहाटीं पेर्मालोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्क येसुन हक्कालय हूळुंदुर. गानि ओन अल्हा बतलन्ना कियालय ओर वेरियुंदुर. <sup>19</sup> पजा येसु, ओना सिस्सुल्कु पोळुदु होत्तारिते येरुसलेमताल पेय्ति होत्तुर.

### वतसि होत्ता अंजिर मरा

<sup>20</sup> इंकुदि रोजु हक्केरेने मर्रा येरुसलेमतेके वायानेंके ओर अद अंजिर मरातुन हूळतुर, अस्के अद मरा हिह्कुनाल अरते कोस्सादाका पूरा वतसि होंचि मत्ता. <sup>21</sup> येसु अद मरातुन इत्ता पोळ्ळे पत्रुंक मति वाता. अस्के ओर येसुन, "अद हूळा गुरु †! निमे सापनेम हीता अंजिर मरा वतसि होत्ता," इंचि इत्तोर. <sup>22-23</sup> अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. "मिमेट पेनदापोरों विस्वासम इर्राट. नना मीकु निजम वेहांतन, बोरन्ना इद गुट्टातुन, 'इगेटाल तेदसि समुद्रमते होंचि अर्रा' इंचि बतले अनमानम हिलाकोटा विस्वासमते इनानय्ते, अद होंचि अर्रा. <sup>24</sup> अदुनहाटीं नना मीकु वेहांतन, मिमेट विस्वासमतोनि पारतनाते बतल तल्किना, अद मीकु दोर्कता इंचि विस्वासम कीम्पु, अस्के अद मीवादे आंता. <sup>25</sup> अल्हेने मीवा मनसुनेगिंटा बोना पोर्नना पगा मत्ते, मिमेट पारतना कियालय निततस्के मुन्ने ओन मापि कीम्पु. अस्के स्वर्गमते मंदना पेनबाबालगुडा मीवा तप्पुकुन मापि कींतोर. <sup>26</sup> मिमेटगिंटा इंकावरोना तप्पुकुन मापि कियाकोटे, स्वर्गमते मंदना पेनबाबालगुडा मीवा तप्पुकुन मापि किय्योर," इंचि वेहतोर. †

### येसुना अदिकारमता बारेमते पूसकियमळ

<sup>27</sup> ओर येरुसलेम सहरते मर्रा वातस्के, येसु गुळिते तिरियसेक मत्तोर. अस्के पेर्मालोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्क आनि यहुदि पेद्दाल्क येसुनगा वातुर. वासि, <sup>28</sup> "निमे ई कबाह्क बद अदिकारमते कीसंतिन? नीकु ई कबाह्क कियालय अदिकारम बोर हीतोर?" इंचि पूसकीतुर. <sup>29</sup> अस्के येसु ओर्कुन इत्तोर. "ननागुडा मीकुन उंदि सवाल पूसकींतन. मिमेट जवाब हियानय्ते, नना बद अदिकारमते इव कबाह्क कीसंतन इत्तद वेहंतन. <sup>30</sup> अरते जवाब हीम्पु, योहानुंक बापतिस्मा हियाना अदिकारम बगाटाल दोर्कता? स्वर्गमताला हिलाकोटे मनकालोराहेंदाल दोर्कता?" इत्तोर. <sup>31-32</sup> अस्के, ओर-ओरे इल्हा वळ्ळकुनालय दलगतुर, "ओक्कला स्वर्गमताल दोर्कता इंचि मनम इनानय्ते, 'मिमेट योहानुन बारि नम्मिर' इंचि इनानुर. ओक्कला मनम मनकालोराहेंदाल दोर्कता इनानय्ते, लोकुल्कुना वेरें! बारित्ते योहान निजमे पेनदा कबुरतोर इंचि ओर नम्मंतुर," इत्तुर. <sup>33</sup> अदुनहाटीं ओर,

† होसन्ना इत्ते-पेनदुन तल्सकुनमळ.

†† गुरु गुरु, रब्बी उंदे पोळ्ळे आंदुर. ‡ इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

“माक एर्का हिल्ले,” इंचि इत्तुर. अस्के, “अल्हा अय्ते, इव कबाहक बद्द अदिकारमते कीसंतनो ननागुडा मीकु वेहोन,” इंचि येसु इत्तोर.

12 अस्के येसु ओर्कु उंदि वेसुडि वेहमळ सुरुव कीतोर, “वरोर मनकल अंगुर तोटा कीतोर. आ तोटा सुट्टु गूरे दोहाचि तोटाता लोप्पेन अंगुर पंडिना पानकम तेंडालय उंदि पोक्का तळ्ळि, दाना दग्गेरेने कावेलहाटीं उंदि मंडा वाटतोर. पजा तोटातुन वेरेतोरक बटाइक हीसि, वेरे देसेम होत्तोर.

2 पजा बस्के अय्ते अंगुर पंडि कोय्याना वेला वाता, अस्के ओरागटाल पंडिना तूस एतालय ओना वरोर दासुन बटाइतोरहेके लोहतोर. 3 गानि बटाइतोर आ दासुन पीसि पक्का तंचि, उत्ता कय्के वापस लोहतोर. 4 पजा मालक इंकावरोन दासुन बटाइतोरहेके लोहतोर. आ बटाइतोर ओना तल्ला पयाहचि ओन कदर हिलाकोटा कीसि लोहतोर. 5 मालक मर्रा इंकावरोन दासुन ओरहेके लोहतोर, ओर ओन हक्कतुर. अस्के मालक इल्हा इंका वेल्लेन दासुल्लुकुन लोहतोर. गानि बटाइतोर इच्चुर्कुन तंतुर, इच्चुर्कुन बारे हक्कतुर.

6 आकिरते मालकनगा ओना पावरमगल्ला मर्रि वरोरे मिगिल्लि मत्तोर. अस्के मालक, ‘नावा मर्रिन बेस कदर कियानुर’ इनकुचि ओरहेके लोहतोर.

7 गानि बटाइतोर ओर वायानद हूळसि, ‘ईर अय्ते वारसदार आंदुर. दट ओन मनम हक्ककोम, अस्के ओना जाय्दाद मनाक आयार,’ इंचि वरोरक-वरोर इत्तुर. 8 पजा ओन दोर्कापीसि हक्किसि, तोटाता पलाते ओसि पोहचीतुर.

9 इंदके अंगुर तोटाता मालक वासि ओर्कुन बतल कियानुर? ओर वासि बटाइतोरुन हक्किसि अद तोटातुन वेरेतोरक अप्पजेपनुर,” इत्तोर. 10-11 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट दर्मसास्त्रमते बस्केन हदवा हिल्लिरा?

“बद बंडातुन अय्ते मिस्त्रिल्लक,

कबळक ओज्जो इंचि हय्या हिल्लुर,

अदे बंडा, सेंकु मूलाता

पुनादि बंडा आता.

इद सामि कीता कबळ आंद,

इद मना नदरते

इचंत्रमाता कबळ आंद,” इत्तोर.

12 पजा दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्लक आनि पेद्दा पेर्मालोक, येसु वेहता वेसुडि केंजसि, “ईर मनाकुने इंचंतोर,” इंचि एरपाट कीतुर. अदुनहाटीं ओर येसुन दोर्का पियालय हूळतुर. गानि लोकुल्लुना वेरेंक ओन पिय्याकेन होळसि होत्तुर.

### कैसर राजांक कर दोहना बारेमते

13 पजा, येसुन ओना पोल्लेन लोप्पेन दोर्का पिय्याना इंचि इच्चुर परिसिल्लुकुन आनि इच्चुर हेरोद राजाना मनकालोर्कुन येसुनगा लोहतुर.

14 ओर येसुनगा वासि इल्हा इत्तुर. “गुरु, निमे निजम वळकानोन आंदिन, बोर बतल इनिनागानि दाना पिकिरगुडा किथ्यिन, निमे लोकुल्लुना मोकम हूळसि वळ्ळिकन, इंका पेनदा हर्दा बारेमते सत्तेमते कराहतिन इंचि माक एरपाटे मंता. इंदके माकु वेहा, नियम परकारम, कैसर † राजांक कर दोहमळ न्यायमेना, आयोना?” इत्तुर. 15 येसु ओरा मनसुना कराब पिलान एरपाट कीसि, ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट बारि नावा पट्टु हूळ्ळंतोर? नाकु उंदि एंडि बंडि हुप्सट,” इत्तोर.

16 ओर उंदि एंडि बंडि हुपिस्तुर. अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “इद एंडि बंडिपोर्रो बोना पोट्टुवा आनि पोरोल मंता?” इत्तोर. “कैसर राजानद” इंचि ओर इत्तुर. 17 पजा येसु, “बद कैसर राजानद मंता, अद कैसर राजांक हीम्पु. बद अय्ते पेनदाद मंता, अद पेनदुक हीम्पु,” इंचि ओर्कुन इत्तोर. अस्के ओना पोल्ले केंजसि ओर वेल्लेने इचंत्रम आतुर.

### सदुकिर येसुन पसांचालय हूळंतुर

18 इच्चुर सदुकिर येसुनगा वातुर. (हासि मर्रा जीवाते तेदमळतुन ईर नम्मुर.) वासि इल्हा सवाल पूसकीतुर. 19 “गुरु, मूसाना नियम परकारम,

† कैसर इद राजाना पोरोल आयो. रोम सरकारते अन्निटकन्ना पेद्दा पदवि आंद.

वरोर मनकल पिलाल्क आयाका मुन्नेन हासि होंचि ओना मुत्तो मत्ते, दानतोनि ओना तम्मुर मर्रिम आसि, हातोना वंसमताहाटीं पिलाल्क कनना इंचि रासि मंता. 20 अय्ते, एडुर दादाल-तम्मुरक मत्तुर. ओरा लोप्पोटाल पेद्दोड मर्रिम आतोर, गानि पिलाल्क आयाका मुन्नेन ओर हातोर. 21 हातस्के ओना पज्जोटोर दानतोनि मर्रिम आतोर, ओरगुडा पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर. अल्हेने ओना पज्जोटोरगुडा दानतोनि मर्रिम आतोर, ओरगुडा पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर. 22 इल्हा ओर एडुरगुडा दानतोनि मर्रिम आसि पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातुर. आकिरते अद मुरतळगुडा हाता. 23 अय्ते हातोर अंतोर मर्रा जीवाते तेदतस्के, आ एडुर लोप्पोटाल अद बोना मुत्तो आयार? बारित्ते ओर एडुरगुडा दान मर्रिम आसि मत्तुर,” इत्तुर.

24 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट दर्मसास्त्रमतुन आनि पेनदा ताकततुन एरपाट कियाका दान मिमेट तप्पु अर्तम कीकुंचतिर. 25 बारित्ते ओर हामुरताल जीवाते तेदानुर अस्के, ओर मर्रिम आयुर, मर्रिम कीसिगुडा हिथ्युर. गानि ओर स्वर्गमता पेनदा दूतनलेसीं मनांतुर. 26 हातुर मर्रा जीवाते तेदाना बारेमते पेन, ‘नना अब्राहामुना पेनदुन, इसाकुना पेनदुन आनि याकोबुना पेनदुन’ इंचि दर्मसास्त्रमते पोत्तना पोदाता गटना जर्गनेके मूसांक वेहता, अदुन मिमेट हदवा हिल्लिरा? 27 अद हातोरा पेन आयो गानि जीवाते मत्तोरा पेन आंद. मिमेट वेल्ले तप्पु कीसेक मंतिट,” इंचि इत्तोर.

### अन्निकन्ना पेद्दा आदेस

28 ओर वदुरकुंचेक मत्तद केंजसि, अच्चोटेन वरोर दर्मसास्त्रम कराहना गुरु अगा वातोर. येसु ओर्क बेस जवाब हीतद हूळसि, “गुरु, पेन हीता आदेसकुनाल मेन आदेस बद आंद?” इंचि पूसकीतोर. 29 अस्के येसु ओन्क इल्हा जवाब हीतोर. “ए इस्राएल! इद केंजा, अन्नि आदेसकुनाल इद मेन आदेस आंद: मावा पेने सामि आंदुर. 30 निमे नीवा सामि आता पेनदुन पूरा मनसुनाल, पूरा आत्माताल, पूरा बुद्धिताल, पूरा ताकतताल पावरम कीम. 31 रोंडो आदेस बद इत्ते, नीवद निमे बच्चोन पावरम कीतिनो, अचोने पावरम इंकावरोनगुडा कीम. इव रोंडुन होळसि वेरे पेद्दा आदेस बद्दे हिल्ले,” इत्तोर. 32 अस्के दर्मसास्त्रम कराहना गुरु येसुन, “गुरु, निमे सत्तेम वळ्ळकतिन. पेन उंदे आंद, दान्क तपिच्चि इंकुदि पेन हिल्ले. 33 अदुनहाटीं कमुरबोलिं कियानदानकन्ना, मोक्कुल्लक हियनदानकन्ना पूरा मनसुनाल, पूरा आत्माताल, पूरा बुद्धिताल, पूरा ताकतताल मनम पेनदुन पावरम कियमळे बेस आंद. अल्हेने मनद मनम पावरम कीतच्चोने इंकावरोनगुडा पावरम कियना.” इंचि इत्तोर. 34 अल्हा ओर तेल्चिते वेहतद केंजसि येसु ओन, “निमे पेनदा राज्येमकु वेल्ले लक्कु हिल्लिन,” इंचि इत्तोर. दाना पजा येसुन बद्दे सवाल पूसकियालय बोर्कु हिम्मत आयाहिल्ले.

### किरिस्तु बोना मर्रि आंदुर?

35 येसु गुळिते पेनदा पोल्ले कराहनेके ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “किरिस्तु दाविदना मर्रि आंदुर, इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्लक बल्हा ईना परांतुर?” इत्तोर. 36 इद पोल्लेतुन कुद दाविद पवित्र आत्माते निंडसि इल्हा इत्तोर, “बदवेरदाका अय्ते नीवा पगातोर्कुन,

नीवा काल्कुनगा तायोन,

अदवेरदाका नावा

तिना बाजुंक उद्दिसि मन,

इल्हा सामि, नावा सामिन इत्तोर.”

37 इल्हा दाविद ओन, सामि इंचि इत्तोर. अय्ते किरिस्तु दाविदना मर्रि बल्हा आया परांतोर? इत्तोर. अगा मत्ता लोकुल्लक येसुना पोल्ले बच्चोरो गम्मतते केंजतुर.

### दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्लुकुनलेसीं किया मनि

38 येसु ओर्क कराहसेके इल्हा इत्तोर. “दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्लुकुनाल उसारते मंटु. पोरोटाल हिळुदाका पोळ्गु अंगिं केसिं तिरियमळ, हाटुमकुने

जोहार वेहागोटकुनमळ ओर्क बेस अनपिच्यंता. <sup>39</sup> इंका दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने, कुळपुकुने पेदाळक उद्दाना जेगाते उदमळ इत्ते ओर्क वेल्ले इस्टम. <sup>40</sup> ईर मुंडामोस्ता मुर्ताहकुन मुळहंतुर, लोकुकुंक हुप्सालय वेल्लेनजेम पारतना कींतुर. गानि ईर्क मात्रम पेन अंतोर्कन्ना एक्को सिक्सा हियार," इंचि इत्तोर.

### मुंडामोस्ता मुरतळ रोंडु कोत्तां वाटमळ

<sup>41</sup> येसु गुळिते दान पेटीता मुन्ने उद्दिसि, लोकुळक दान पेटीते कोत्तां वाटनद हूळसेक मत्तोर. वेल्लेदुर सिरमंत लोकुळक वेल्लेने कोत्तां वाटतुर. <sup>42</sup> पजा मुंडामोस्ता उंदि गरिब मुरतळ वासि रोंडु रागि कोत्तां वाटता. अवनु विलुवा वेल्ले तक्को मत्ता. <sup>43-44</sup> अस्के येसु ओना सिस्युलुकुन दग्गेरा केय्शि इल्हा इत्तोर. "नना मीक निजम वेहांतन, ई मुंडामोस्ता गरिब मुरतळे अंतोर्कन्ना एक्को दानम कीता. बारित्ते इग्गे सिरमंत लोकुळक ओरा दनमताल दानम कीतुर, गानि इद गरिब मुंडामोस्ता मुरतटगा रोंडे रागि कोत्तां मत्तां. अद अवनुगुडा इत्ते दाना पिस्वरताहाटीं इरतादानगुडा पेनदुक वाटसीता," इत्तोर.

### गुळि नासडेम आयाना बारेमते येसु वेहमळ

**13** येसु गुळिताल पलाते पेय्शि वातस्के ओना सिस्युलुकुनाल वरोर सिस्युड येसुन, "गुरु, हूळा! बच्चोर पेदा बंडां, बच्चोर बेसता बंगलां," इंचि इत्तोर. <sup>2</sup> अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर. "बंडाने दोहतव पेदा-पेदा बंगलां हूळसेक मंतिन गदा, अव बंडां उंदानपोरो उंदि मनाकोटा कूल्हाना वेला वायनद मंता," इत्तोर. <sup>3</sup> येसु अगटाल पेय्शि गुळिकु मुन्ने मंदना जय्थुन मराकुना गुट्टापरो होंचि उदतोर. ओर ओंटीगा मत्तद हूळसि, पत्रु, याकोब, योहान आनि अंदरियल ओनगा होत्तुर. <sup>4</sup> होंचि, "इवन्नि गटनां बस्के जर्गनुं माक वेहा. इंका इव गटनां जर्गना मंता इन्नेके माकु बतल चिन्ह दिस्सार?" इत्तुर. <sup>5</sup> अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहालय दलगतोर, "मीकुन बोर पसांचकोटा मिमेट उसारते मंटु. <sup>6</sup> नावा पोरोल एतसेके बचुदुरी लोकुळक वांतुर. वासि, 'ओन ननाने आंदुन' इंचि वेल्लेदोर्कुन पसांचनुर. <sup>7</sup> मिमेट लडाईं आनि लडाईना पोल्लेना बारेमते केंजसि वेरियमट, अल्हा तप्पाकोटा आयानुंगे. गानि दुनियाता आकिर वेला अस्केने वायो. <sup>8</sup> देसेमपोरो देसेम, राज्येमपोरो राज्येम लडाईं आयनुं, वेरे-वेरे जेगाने बूकपालक आयनुं, कर्वु अरर. गानि इल्हा आयमळ इत्ते एर पूरालय नोपिं सुरुव आताप आंद. <sup>9</sup> गानि मिमेट उसारते मंटु. बारित्ते मीकुन पंचादितोरा कय्दे अप्पजेपनुर आनि दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने ओसि तनानुर. पजा नावा बारेमते गवाइ वेहालय मीकुन राज्यपाल आनि राजालोरा मुन्ने निलाहनुर. <sup>10</sup> गानि दीनकन्ना मुन्ने अन्नि देसेलुकुने तप्पाकोटा पेनदा बेसता कबुर वेहमळ जर्गगोम. <sup>11</sup> अद वेलाते मीकुन पीसि ओसि पूसकियानुर. अस्के अगा बतल वळकना, बतल वळकानायो इंचि मोदाले रंदि कियमट. वळकानोर मिमेट आयो गानि पवित्र आत्मा आंद. अदुनहाटीं मीवा मनसुने बतल वळकागोम इंचि अनपिचंतनो अदे वळकट. <sup>12</sup> इंका बल्हा जर्गता इत्ते, कासा तादल-तम्मुक्क पगां आसि हक्कालय अप्पजेपनुर. पिलाळक ओरा तल्लुर-बाबोंक अड्डुम तिरियसि ओर्कुन हक्का वेहांतुर. <sup>13</sup> नावा पोरोलताहेंका अंतोर लोकुळक मीकुन हय्सुर. गानि बोर अय्ते पेनदापोरोटा विस्वासमते आकिरदाका निल्सि मंनंतोर, ओनके मुक्ति दोर्कार. <sup>14</sup> गानि बस्के अय्ते, बोरे हय्सवसोंटा नासडेम कियाना वस्तु, गुळि लोप्पो बगा अय्ते मंदनायो अगा नित्तिसि मत्तद मिमेट हूळकिर, अस्के बोर अय्ते यहुदिया एरियाते मंतुरो, ओर गुट्टनहेके वित्तिर (हद्वानोर इदुन अर्तम कीकुटु) <sup>15</sup> बोर अय्ते लोतपोरो मंतोर, बवे वस्तुक पीसि वायालय लोप्पो होळियानायो. <sup>16</sup> बोर अय्ते नेलिने कबळ कीसेक मंतोर, कपडिं पीसि वायालय मल्सि लोन होनानायो. <sup>17</sup> अव रोजकुने पीटे मत्ता मुर्ताहकुंक आनि सिन्ने मर्तल्लुकुंक वेल्लेन तकलिप वांता. <sup>18</sup> अव तकलिपकु पीनि कालमते वायामन्नि इंचि पारतना कीम्दु. <sup>19</sup> बारित्ते पेन कीता ई दुनिया पुट्टस्केटाल अय्ते इदवेरादाका बस्केन वायवसोंटा तकलिप

अव रोजकुने वायाना मंता आनि मुन्नेगुडा असोंटा तकलिप बस्केने वायो. <sup>20</sup> ओक्कला सामि अव रोजकुन तक्को कियाकोटा मंचि मत्ते, बोरे पिसाकोन्नेर. गानि बोर्कुनय्ते पेन पेरता, ओराहाटीं अव रोजकुन तक्को कीता. <sup>21-22</sup> अव रोजकुने आबद्दम किरिस्तुळक, पेनदा आबद्दम कबुरतोर वायानुर. आनि कुदुरते पेन पेर्कुत्ता लोकुळक पसांचलय चिन्हां, इचंमता कबाहक कीसि हुप्सानुर. अदुनहाटीं ओक्कला बोरन्ना मीकुन, 'हुळाट, किरिस्तु इग्गे मंतोर, अगा मंतोर' इनानय्ते मिमेट ओर्कुन नम्मुमट. <sup>23</sup> गानि मिमेट उसारते मंटु; इव अन्नि पोल्ले नना मीक मुन्नेने वेहचीतन. <sup>24</sup> गानि अव रोजकुने तकलिपकु मारतस्के पोळदुंक हीकट मुच्चका वायार, वेळसि वेल्गु हियाकोटा आयार. <sup>25</sup> मब्बुनाल सुक्कां हिळु अररानुं, मब्बुने मनना अन्नि सक्तिन कदलिचमळ जर्गता. <sup>26</sup> अस्के मनकना रूपमते पुटतोन नना, पेदा बलम आनि महिमातोनि मब्बु तेपेनपोरो उद्दिसि वायानेके लोकुळक हूळानुर. <sup>27</sup> अस्के नना नावा दूतन बूमिपोरो लोहांतन. आ दूतां बूमिपोरो नालु मूलानाल, मब्बुना ई कोस्साताल अय्ते आ कोस्सादाका नना पेर्कुत्ता लोकुळक जमा कीतां," इत्तोर.

### येसुना मल्सि वायाना बारेमते वेहमळ

<sup>28</sup> "अंजिर मराताल उंदि पोल्ले करियट. अंजिर मराता कोम्मांक इग्गुर बस्के अय्ते वांता, अस्के एद्दि कालम दग्गेरा एव्ता इंचि मिमेट एरपाट कीतिर. <sup>29</sup> इल्हा इव अन्नि गटनां जर्गनद हूळसि ओर दग्गेरा मंतोर, गल्मातगेन मंतोर इंचि मिमेट एरपाट कीतिर. <sup>30</sup> नना मीकु निजम वेहांतन, बदवेरदाका अय्ते इव अन्नि पोल्ले पुरागा आयोंगो, अदवेरदाका ई पीळि मुळगो. <sup>31</sup> इद बूमि, मब्बु नासडेम आसि होंदार, गानि नावा पोल्ले बस्केने नासडेम आयों.

### अद वेला बोनके तेळियो

<sup>32</sup> "अद रोजु आयि, अद गळिया आयि बोर्के तेळियो. स्वर्गमता दूतांक आयि, मनकना रूपमते पुटतोन नाकु आयि बोर्के तेळियो. गानि सिराप पेनबाबांके तेळियंता. <sup>33</sup> अद वेला बस्के वांतानो मीक तेळियो. अदुनहाटीं मिमेट तेळिते, उसारते मंटु. <sup>34</sup> इद वरोर मनकनलेसीं मंता, बोर अय्ते पय्नेम होनाका मुन्ने, ओना जीतागाहकुन केय्शि, बोना कबळ ओनकु अप्पजेपसि, लोतुन कावेल कियानोन 'तेळिते मन' इंचि आदेस हींतोर. <sup>35</sup> लोता मालक पोळद होंचि वांतोरो, नळजाम नर्का वांतोरो, गोगोड कूसानेके वांतोरो, हक्केरे वांतोरो, बस्के वांतोरो मीक एरपाट हिल्ले. अदुनहाटीं मिमेट तेळिते मंटु. <sup>36</sup> ओर अचानक वासि, मीकुन निद्र होंचि मत्तद हूळा मनि इंचि मिमेट तेळिते मंटु. <sup>37</sup> इद नना मीक वेहतन, अल्हेने अंतोर्कगुडा अदे वेहासेक मंतन. तेळिते मंटु," इंचि येसु ओर्क वेहतोर.

### येसुन हक्कना पिलान कींतुर

(मत्तयाल 26:1-5; लूकाल 22:1-2; योहान 11:45-53)

**14** रोंडु रोजकुना पजा दाटसि होनना पंडुगु आनि पुल्लगा आयवा पिंडिता हारिना पंडुगु आयाना मत्ता. अस्के येसुन सप्पुडदाका दोर्कापीसि हक्ककोम इंचि पेर्मालोर्क, दर्मसास्त्रम कराहना गुरुळक पिलान कीसेक मत्तुर. <sup>2</sup> गानि, "पंडुगु रोजकुना लोप्पो हक्का मन्नि, अल्हा कीते लोकुळक गडबड किया परांतुर," इंचि ओर इनकुत्तुर.

### येसुना तल्लापोरो अत्तर निय वळियमळ

(मत्तयाल 26:6-13; योहान 12:1-8)

<sup>3</sup> अद वेलाते येसु बेतानिया नाटे, मुन्ने कुस्टरोगम आसि मत्ता सिमोनना लोते गाटो तिनालय उद्दिसि मत्तस्के, उंदि मुरतळ तेल्लाटा बंडा गुर्गिते जटामासि † मराताल तयार कीतद, वेल्ले दरता पिच्चर अत्तर निय पीसि वाता. अद गुर्गिता बुच्चातुन पयाहचि येसुना तल्लापोरो वळियता. <sup>4</sup> अदुन हूळसि, अगा मत्तोर्क इच्चुर्कु होंग वासि, "इद अत्तर निय अट्टेदें बारी

† जटामासि जटामासि पोरोलता उंदि सेंट मरा.



नासडेम कीतिन? <sup>5</sup> इदुन अम्मिसि मत्ते मूड नुहकुंकन्ना एक्को एंडि रूपें वायवह्कु. अवुन गरिब लोकुकुंक हियालय ओज्जुवाह्क," इंचि दान तेराहतुर. <sup>6</sup> गानि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "दीन बतल इनमट, मिमेट दीन बारि तकलिप कीसंतरि? इद नावाहाटीं बेसे कीता. <sup>7</sup> गरिब लोकुकु मीवातोनि बस्केळक मनंतुर, मिमेट बस्के इनकुत्ते अस्के ओर्क बेस किया परांतरि, गानि नना मीवातोनि बस्केळक मन्नोन. <sup>8</sup> नावा मेंदुल्लुन बांदा दोस्साका मुन्ने अद मुरतळ नाक निय होकता. अद किया परतच्चोन कीता. <sup>9</sup> नना मीक निजम वेहांतन. पूरा दुनियाते बगा-बगा पेनदा बेसता कबुर वेहमळ जर्गता, अगा ई मुरतदुन आनि इद कीता कबळतुन मति कियानुर," इत्तोर.

### इस्करियोत यहुदल येसुन पीसि हियालय हूळांतोर

(मत्तयाल 26:14-16; लूकाल 22:3-6)

<sup>10</sup> पजा, पन्नेंड सिस्युलुकुनाल वरोर इस्करियोत यहुदल मत्तोर. येसुन पीसि हियालय ओर पेद्दा पेर्मालोरगा होत्तोर. <sup>11</sup> अद केंजसि ओर कूस आसि, ओन्क कोत्तां हींतोम इंचि ओप्फुत्तुर. अदुनहाटीं ओर येसुन पीसि हियालय मोका हूळसेक मत्तोर.

### सिस्युलुकु पंडुगुना गाटो तयार कींतुर

(मत्तयाल 26:17-25; लूकाल 22:7-14,21-23; योहान 13:21-30)

<sup>12</sup> पुल्लगा आयवा पिंडिता हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु, दाटसि होनना पंडुगुना गोरें पोरिन मोक्कु हियुंदुर. अदे रोजुने येसुना सिस्युलुकु, "गुरु, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिनना तयारिं बगा कीकोम इंचि नीवा मनसु मंता?" इंचि ओन इत्तुर. <sup>13</sup> येसु ओना इव्वुर सिस्युलुकुन केय्चि ओर्क इल्हा वेह्चि लोहतोर. "मिमेट सहरते होंट. अगा वरोर मनकल अळकाते एर पीसि होननेके कलियंतोर, ओना पज्जेन होंट. <sup>14</sup> ओर बद लोन अय्ते दांतोरो, अद लोता मालकुन, 'नना नावा सिस्युलुकुनतोनि कलियसि, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिननाहाटीं हेळमिंतोर आगाना अर्रा बगा मंता? इंचि गुरु पूसकीसंतोर,' इल्हा इंदु. <sup>15</sup> अस्के ओर मीकु मिद्दे पोरोंटा पेद्दा अर्रा सजांचि तयार कीसि मत्तद हुप्सानुर, अदे अरतिं पंडुगुना गाटो मनाहाटीं तयार कीम्टु," इत्तोर. <sup>16</sup> सिस्युलुकु अगटाल पेय्चि सहरते होत्तस्के, ओर बल्हा वेहतोर अल्हेने अगा मत्ता, पजा ओर अग्गेन दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तयार कीतुर. <sup>17</sup> पोळ्द होत्तारिते, येसु ओना पन्नेंडु सिस्युलुकुनतोनि अगा वातोर. <sup>18</sup> ओर गाटो तिंचेके मत्तुर अस्के येसु, "नना मीक निजम वेहसेक मंतन, मीवा लोप्पोटाल वरोर नाकुन पीसि हींतोर, ओर नावातोनि उद्दिसि गाटो तिंचेके मंतोर," इंचि ओर्कुन इत्तोर. <sup>19</sup> अद केंजसि ओर्क वेल्लेन दुक्कम अनपिस्ता, ओर वरोर पज्जो वरोर, "ओन नना अय्ते आयोन गदा?" इंचि येसुन पूसकियालय दल्गतुर. <sup>20</sup> अस्के येसु, "ओर पन्नेंड मंदिताल वरोर आंदुर, ओर नावातोनि गिन्नेते हारि मुळाह्चि तिनानोरे. <sup>21</sup> दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, मनकना रूपमते पुटतोन नना अय्ते दांतने. गानि बोनाहेंदाल अय्ते नाकुन पीसि हियमळ जर्गता, आ मनकल पुट्टाकोटिन बेस आसि मनवळ," इत्तोर.

### सिस्युलुकुनतोनि आकिर मल्का गाटो तिनमळ

(मत्तयाल 26:26-30; लूकाल 22:14-20; 1 कुरेंति 11:23-25)

<sup>22</sup> अल्हा ओर तिंचेके मनकेने, येसु हारितुन येत्सि, पेनदुक दन्यवाद कीसि तुकडां कीतोर. अवुन सिस्युलुकुंक हीसि, "तिंट, इद नावा मेंदुल आंद," इंचि इत्तोर. <sup>23</sup> मर्रा ओर, उंदि तालिते अंगुर पानकम येत्सि, पेनदुक दन्यवाद कीसि ओर्क हीतोर. अदुन ओर अंतोर उट्टुर. <sup>24</sup> पजा, "इद करारता नावा नेत्तुर आंद, इद नेत्तुर वेल्लेटोराहाटीं पोंगागोटमळ जर्गता. <sup>25</sup> नना मीक निजम वेहांतन, पेनदा राज्येमते पूना तरिकाते अंगुर पानकम उनाना रोजुनदाका, मर्रा बस्केने अंगुर पानकम उन्नोन," इंचि वेहतोर. <sup>26</sup> पजा ओर, पेनदा स्तुति कियाना उंदि पाटा पारसि, जय्तुन मराकुना गुट्टापोरों होत्तुर.

### पत्रु आबद्दम वळ्ळंतोर इंचि येसु वेहमळ

<sup>27</sup> अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "गोरें कोहानोन नना हक्कतन, मंदता गोरें बेंदव-हेके पायसि वित्ततां, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता. अदुनहाटीं मिमेट अंतोर नाकुन होळसि वितकिर. <sup>28</sup> गानि, नना हासि मर्रा जीवाते तेदतंका, मीकन्ना मुन्ने गालिल एरियाते दांतन," इत्तोर. <sup>29</sup> अस्के पत्रु, "अंतोर नीकुन होळसि वित्तिना गानि नना नीकुन होळसि वित्तोन," इंचि येसुन इत्तोर. <sup>30</sup> अस्के येसु, "नना निजम वेहासेक मंतन, इय्याला नर्कळक रोंडु मल्कां गोगोड कूसाका मुन्ने, निमे नाकुन मूड मल्कां 'एरपाट किय्योन' इंचि इनकिन," इंचि ओन इत्तोर. <sup>31</sup> गानि पत्रु इंका जोसने, "ओक्कला नाकु नीतोनि हामुर वायिना बेसे, नीकुन नना एरपाट किय्योन इंचि बस्केने इन्नोन," इंचि इत्तोर. अद केंजसि, कळमतोरगुडा पत्रु इत्तापे इत्तुर.

### येसु गेत्सेमनितगा पारतना कियमळ

<sup>32</sup> अगटाल ओर गेतसेमनि इनना जेगातगा होत्तुर. अगा एवतस्के, "नना पारतना कियानादाका इग्गेने उद्दिसि मंटु," इंचि ओना सिस्युलुकुन इत्तोर. <sup>33</sup> पजा पत्रुन, याकोबुन, योहानुन ओनतोनि ओतोर. येसु अद वेलाते वेल्ले दुक्कमते, सिम्मरा आतोर. <sup>34</sup> अस्के ओर्कुन, "नावा जीवा दांता बारे इत्ताप नाक वेल्ले दुक्कम आसेक मंता. मिमेट इग्गेने आगसि, तेल्चिते मंटु," इंचि इत्तोर.

<sup>35</sup> इच्चुर मुन्ने होंचि बोकबोर्ले अर्सि पारतना कीतोर, "आया परते इद तकलिपता वेला तप्सि होन्नि. <sup>36</sup> बाबा! नावा बाबा, नीतोनि अन्नि आया परांता, इद तकलिपता वाटितुन लक्कु कीम. गानि नावा इच्चा मत्ताप आयो, नीवा इच्चा मत्तापे आयि," इंचि इत्तोर. <sup>37</sup> पजा सिस्युलुकुनगा वासि हूळते ओर निद्रा होंचि मत्तुर. अस्के येसु सिमोन पत्रुन इल्हा इत्तोर. "सिमोन, मंचिगा मींडसंतरा? उंदि गंतामेडगुडा नातोनि तेल्चिते मंदा परिना? <sup>38</sup> मिमेट पट्टुने अर्राकोटा मननाहाटीं तेल्चिते मंचि पारतना कीसेके मंटु, नना वेहताप कियालय मीवा आत्मा तयार मंता गानि मीवा मेंदुल कमजोर मंता," इत्तोर. <sup>39</sup> अस्के येसु मरुंदि मल्का होंचि, मुन्ने कीतापे मर्रा पारतना कीतोर. <sup>40</sup> येसु मर्रा वासि हूळतस्के, ओर मंचि निद्रते मत्तुर. येसुंक बतल जवाब हियना ओर्क तेळिया हिल्ले. <sup>41</sup> येसु मूडोव मल्का ओरगा होंचि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मिमेट इंदकेगुडा मींडसेक, आराम कीसेके मंतरा? इद वेल्लेन आता, मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पापिर्कुना कय्दे पीसि हियना वेला एव्ता. <sup>42</sup> तेदाट, मनम दाकोम. नाकुन पीसि हियानोर दग्गेरेन एव्तोर," इत्तोर.

### येसुन पीसि हियमळ

(मत्तयाल 26:47-56; लूकाल 22:47-53; योहान 18:3-12)

<sup>43</sup> येसु वळ्ळसेकेन मंतोर, अच्चोटेन पन्नेंड सिस्युलुकुना लोप्पोटोर वरोर यहुदल वातोर. ओनतोनि पेर्मालोर्क, दर्मसास्त्रम करारहना गुरुल्लक, यहुदि पेद्दाल्लक लोहचीता लोकुकुना पेद्दा मंदा ओर कसेह्क, दुड्डुक पीसि वातुर. <sup>44</sup> येसुन पीसि हियानोर, "नना बोन अय्ते बुरांतनो, ओरे येसु आंदुर. ओन दोर्कापीसि जेगर्ताते ओम्पु," इंचि मुन्नेन ओर्क उंदि चिन्ह वेह्चि मत्तोर. <sup>45</sup> अदुनहाटीं ओर वाता वायुडे येसुनगा होंचि, "गुरु!" इंचि ओन बुरतोर. <sup>46</sup> अस्के ओर ओनापोरों कय वाट्सि, ओन दोर्का पीतुर. <sup>47</sup> अच्चोटेन अगा दग्गेरा नित्तिसि मत्तोरगटाल वरोर ओना कसेर तेंडसि, पेद्दा पेर्मना वरोर दासुना केव नेम्मानाल हीतोर. <sup>48</sup> अस्के येसु ओर्कुन, "वरोन दोंगन पिथ्यालय वाताप मिमेट कसेह्क, गुत्वां पीसि नाकुन पिथ्यालय वातिरा? <sup>49</sup> नना अय्ते रोजे गुळिते करारहसेक मीतोनि मनुंदुन, अस्के नाकुन पिया हिल्लिर. गानि दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते रासता पोर्ले पूरा आयाना इंचि, इल्हा जर्गता," इत्तोर.

<sup>50</sup> पजा ओना सिस्युलुकु अंतोर ओन होळसि तेगा विततुर. <sup>51</sup> वरोर लेय्या मनकल ओना मेंदुल्लक सिराप चादर हुटकुचि येसुना पज्जो होंचेके मत्तोर.

लोकुकुलक ओनगुडा पीतुर, <sup>52</sup> गानि ओर चादर होळसिसि कुळकेंगे वीततोर.

### यहुदि पेद्दालुकुना मुन्ने येसुन निपिचमळ

(मत्तयाल 26:57-68; लूकाल 22:54-55,63-71; योहान 18:13-14,19-24)

<sup>53</sup> ओर येसुन पेद्दा पेर्माणा लोन ओतुर. अगा अंतोर पेर्मालोक, यहुदि पेद्दालक, दर्मसास्त्रम कराहना गुरुलक जमा आतुर. <sup>54</sup> गानि पत्रु लक्कुटाले येसुना पज्जो-पज्जो पेद्दा पेर्माणा दारादाका होत्तोर. अगा सिपाइलुकुनतोन तडमितगा सेका कासेक मत्तोर.

<sup>55</sup> अगा पेद्दा पेर्माळोर आनि पंचादितोर अंतोर येसुंक हामुरता सिक्सा हियानाहाटीं, ओना विरोदमते तप्पुड गवाइ पहकतुर, गानि ओर्क उंदिगुडा तप्पुड गवाइ दोकाहिल्ले. <sup>56</sup> बारित्ते येसुना विरोदमते वेल्लेटोरे आबद्दम गवाइ वेहतुर, गानि ओरा गवाइ वरोनद वरोंक कलिया हिल्ले. <sup>57-58</sup> अस्के इच्चुर लोकुकुलक नित्तिसि, “मनकालोर दोह्ता गुळितुन कूलाह्चि, मूड रोजकुने मर्रा दोहंतन, गानि अद मनकालोर दोहतद आयो, इनानेंके मोमोट केंजतोर,” इंचि येसुना विरोदमते गवाइ हीतुर. <sup>59</sup> गानि इवनेगुडा वरोना गवाइ वरोंक कलिया हिल्ले.

<sup>60</sup> अस्के पेद्दा पेर्मल नड्डुम नित्तिसि, “ईर नीकु विरोदमते बल्हा गवाइ हीसंतुर हूळा, निमे बतले जवाब हियिना?,” इंचि येसुन पूसकीतोर. <sup>61</sup> गानि ओर चुपचाप मत्तोर, बतले जवाब हिया हिल्लोर. अस्के मरुंदि मल्का पेद्दा पेर्मल येसुन, “निमे कदरगल्ला पेनदा मर्रि किरिस्तुन आंदिना?” इंचि पूसकीतोर. <sup>62</sup> अस्के येसु इत्तोर. “हो, ननाने आंदुन. आनि मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन ताकतवर पेनदा तिना बाजुंक उद्दिसि मत्तद आनि मब्बु तेपेंतोन वायानद मिमेट हूळकिर,” इत्तोर. <sup>63</sup> अस्के पेद्दा पेर्मल ओना कपडिं हराह्कुचि, “मनाक इंका बतल गवाइ गावाले? <sup>64</sup> ईर पेनदा अपमानम कीतद मिमेट केंजतिरे गदा! अय्ते मिमेट बतल इंतोर?” इंचि पेर्मल इत्तस्के, ओर अंतोर, “ओर हामुर सिक्सालायक मंतोर,” इंचि इत्तुर. <sup>65</sup> अस्के इच्चुर लोकुकुलक येसुनपोरों उस्कतुर, इंका इच्चुर बारे ओना कळुकुन मुच्चिसि तंचेके, “निमे बविस्यवानि वेहानोनाते, नीकुन बोर तंतुर वेहा,” इंचि इत्तुर. अल्हेने कावेल कियानोरगुडा ओन संपापोरों तंतुर.

### येसुन एरपाट किय्योन इंचि पत्रु इनमळ

<sup>66</sup> अव अन्नि आयानेंके पत्रु हिळु दाराते उद्दिसि मत्तोर, अस्के पेद्दा पेर्मानगा पासि कबळ कियानद उंदि मुरतळ वाता. <sup>67</sup> वासि, पत्रु तळमि सेका कासेक मत्तद हूळसि, “निमेगुडा नासरेत नाटेना येसुनतोन मत्तिन गदा!” इंचि इत्ता. <sup>68</sup> गानि पत्रु अद पोल्लेतुन ओप्फुना हिल्लोर. “निमे बतल इंचितिनो, नाक तेळियो, नना एरपाट किय्योन,” इंचि पलाता गलमातगा होत्तोर, अच्योटेन गोगोड कूसता. <sup>69</sup> अद पासि कबळ कियाना मुरतळ पत्रुन हूळसि, “ईर तप्पाकोटा ओरा लोप्पोटोरे वरोर आंदुर,” इंचि अद मर्रा उंदि मल्का अगा नित्तिसि मननोरतोन इत्ता. <sup>70</sup> गानि पत्रु मर्रा ओप्फुना हिल्लोर. गडसेम मत्तस्के अगा नित्तिसि मत्तोर पत्रुन, “निजमे, निमे ओरा लोप्पोटोने आंदिन, बारित्ते निमेगुडा गालिल राज्यमतोन आंदिन,” इंचि इत्तुर. <sup>71</sup> अस्के पत्रु ओर्कुन, “नना ओट्टु तिंचि वेहसेक मंतन, नावा पोल्ले आबद्दम आते नाकु सापनेम दल्लो! मिमेट बोना बारेमते वळकसंतोर, आ मनकन नना निजम एरपाट किय्योन,” इंचि इत्तोर. <sup>72</sup> अल्हा इत्ता इनुडे गोगोड रोंडो मल्का कूसता. येसु पत्रुंक मुन्नेने वेह्चि मत्तोर, “गोगोड रोंड मल्कां कूसाका मुन्ने, निमे नाकुन मूड मल्कां एरपाट किय्योन इंतिन,” इंचि. आ पोल्ले पत्रुंक मति वाता. अस्के वेल्ले दुक्कमते अळतोर.

### येसुन पिलातुसना कय्दे अप्पजेपमळ

**15** बल्हा अय्ते पंग आता अल्हा पेद्दा पेर्माळोर, यहुदि पेद्दालक, दर्मसास्त्रम कराहना गुरुलक आनि पूरा पंचादितोर उंदि निरनायम कीसि, येसुन दोह्चि वाट्सि ओसि, पिलातुस राज्यपालुंक अप्पजेपतुर. <sup>2</sup> पजा पिलातुस, “निमे यहुदिल्लुकुना राजाना?” इंचि येसुन पूसकीतोर.

“निमे इत्तापे” इंचि येसु जवाब हीतोर. <sup>3</sup> अस्के पेद्दा पेर्माळोर ओनापोरों वेल्लेन पोल्लेना दोसेलक दोसतुर. <sup>4</sup> अदुनहाटीं पिलातुस येसुन मर्रा पूसकीतोर, “हूळा ओर नीवा पोरो बच्चुंगो तप्पुक दोस्सेक मंतुर, निमे बतले जवाब हियिना?” इंचि इत्तोर. <sup>5</sup> गानि येसु बतले जवाब हिया हिल्लोर, इंचि पिलातुस इंचंत्रम आतोर.

### येसुंक हामुरता सिक्सा हियमळ

<sup>6</sup> दाटसि होनना पंडुगुना रोजुने, लोकुकुलक इस्टमातोन एटा वरोन जेलनाल होळिसियाना रिवाज मत्ता. <sup>7</sup> बरबल इनना वरोर मनकल ओना दंतातोरतोन जेलने मत्तोर. ओर ओना दंतातोरतोन कलियसि, बचुटूरो लोकुकुलक हक्किसि मत्तोर. <sup>8</sup> लोकुकुलक पिलातुसनगा वासि, “एटा मावाहाटीं बल्हा किथिदिनो अल्हेने कीम,” इंचि इत्तुर. <sup>9-10</sup> पेर्माळोर्कु येसुनपोरों कळक पोतताहेंकेन ओन तच्चि नाक अप्पजेपतुर इंचि पिलातुस एरपाट कीकुत्तोर. अदुनहाटीं पिलातुस ओर्कुन, “मीवा बतल विचारम मंता, यहुदिल्लुकुना राजान मीहाटीं होळसीकाना?” इंचि पूसकीतोर. <sup>11</sup> गानि पेर्माळोर्क, “मावाहाटीं बरबने होळसीम इंचि मिमेट इंटु,” इल्हा लोकुकुलक एक्किस्तुर. <sup>12</sup> मर्रा पिलातुस ओर्कुन, “अय्ते मिमेट यहुदिल्लुकुना राजाल इंचि बोनय्ते इंतोर, ओन नना बतल कीकन,” इंचि पूसकीतोर. <sup>13</sup> अस्के, “ओन क्रुसुनपोरों वेलाड वाटा!” इंचि ओर वरगेयतुर. <sup>14</sup> अस्के पिलातुस, “बारि, ईर बतल तप्पु कीतोर?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर. गानि ओर इंका जोरते, “ओन क्रुसुनपोरों वेलाड वाटा!” इंचि वरगेयतुर. <sup>15</sup> पिलातुसुंक लोकुकुलक कूस कियाना मत्ता इंचि ओराहाटीं बरबने होळसिसि येसुन बारे पोटे देब्बां तंचि क्रुसुनपोरों वेलाड वाटालय सिपाइलुकुना कय्दे अप्पजेपतोर.

### सिपाइलक येसुन अपमानम कियमळ

(मत्तयाल 27:27-31; योहान 19:2-3)

<sup>16</sup> पजा सिपाइलक येसुन पीसि राज्यपालना पिरटोरियम इनना किल्लाते ओतुर. अगा सिपाइलुकुना पूरा गेंगुन केप्सि जमा कीतुर. <sup>17</sup> ओर येसुंक नेडि पंडि रंगुना कोट केराह्चि, हाह्कुना वेलितुन किरिटम कीसि ओना तल्लक दोसतुर.

<sup>18</sup> अस्के ओर, “यहुदिल्लुकुना राजांक जय!” इंचेके ओन्क जोहार कीतुर. <sup>19</sup> पजा ओर ओना तल्लापोरों दुड्डुने तंतुर, ओनपोरों उस्कतुर, ओर ओना मुन्ने वंगिस जोहार कीतुर. <sup>20</sup> ओन इरगा कारेड्डालक कीतारित्ते, ओन्क केराह्ता नेडि पंडि रंगुना कोट तेंडसि, ओना कपडिं ओन्के केराहतुर. अस्के ओन क्रुसुनपोरों वेलाड वाटालय पलाते ओतुर.

### येसुन क्रुसुनपोरों वेलाड वाटमळ

(मत्तयाल 27:32-44; लूकाल 23:26-39; योहान 19:17-19)

<sup>21</sup> सिपाइलक येसुन पीसि पलाते होननेके, सिंकंदर आनि रुपुसना बाबाल सिमोन इनानोर नेलिनल अदे हरि पीसि वासेक मत्तोर. ओर कुरेनि सहरतोर मत्तोर. सिपाइलक ओन वेराहचि येसुना क्रुस कांजा वेहतुर. <sup>22</sup> ओर गोलगोता इनना जागातगा येसुन पीसि वातुर. गोलगोता इत्ते तल्ला बोरसेम इंचि अर्तम. <sup>23</sup> अगा ओर, मुर्र † इनना मत्तु अंगुर पंडिना पानकमते कल्पिसि येसुंक उनालय हीतुर, गानि ओर उना हिल्लोर. <sup>24</sup> अस्के ओन क्रुसुनपोरों वेलाड वाटतुर. पजा ओना कपडिन बद बोर एताना इंचि सिट्टिं वाट्सि पंचकुत्तुर. <sup>25</sup> येसुन क्रुस पोरो मोल्लाने कोह्किसि वेलाड वाटतस्के हक्केटां तोम्मिद एगिस मत्तां. <sup>26</sup> ईर “यहुदिल्लुकुना राजाल” आंदुर इंचि, उंदि बल्लापोरों कसूर रासि ओना तल्लातगा क्रुसुंक तासतुर. <sup>27</sup> येसुनतोन इंका इच्चुर दोंगालुकुन, तिना बाजुंक वरोन, डेमा बाजुंक वरोन क्रुसुकुन पोरो वेलाड वाटतुर. <sup>28</sup> इदुनहेंदाल दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, “ओर दोंगालुकुना लेक्काते वातोर” †† इद पोल्ले पूरा आता. †29-30 अद हरि पीसि होनानोर-

† मुर्र मुर्र इत्ते नोप्पिं तक्को कियाना उंदि मत्तु. †† 15:28 यसायाह 53:12 † इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

वायानोर तल्लां ऊपसेके, “ओ! गुळितुन कूलाह्वि मूड रोजकुने दोहानोन, क्रुसताल रेखि निमे नीवा जीवातुन पिसागोटकुन,” इंचि अपमानम कियुंदुर. <sup>31</sup> अल्हेने पेर्मालोर्क, दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्कगुडा, “ओर इंकावरोन पिसागोटतोर गानि ओनद ओरे पिसागोटकुना परसेके हिल्लोर. <sup>32</sup> इस्त्राएलतोर राजाल किरिस्तु क्रुसुनपोरॉटाल हिळु रेखि वायिरकांटी, अस्के मोमोट हूळसि, ईनपोरॉ विस्वासम ईरा परकोम,” इंचेके ओना कारेड्डाल्क कीतुर. येसुना पक्काते क्रुसुंक वेलाड वाट्सि मत्ता दोंगाल्कगुडा ओना अपमानम कीतुर.

### येसुना हामुर

(मत्तयाल 27:45-56; लूकाल 23:44-49; योहान 19:28-30)

<sup>33</sup> अस्के पिष्यटा पन्नेड एगानस्केटाल अय्ते, मूड एगनदाका पूरा बूमिअंता हीकट आता. <sup>34</sup> पिष्यटा मूड एगनेके येसु अळसेके जोरसे वरगेयसि, “एलि, एलि, लमा सबकतनि?” इंचि इत्तोर. इत्ते, “ना पेनदुना, ना पेनदुना निमे नाकुन बारि होळसीतिन?” इंचि इत्तोर. <sup>35</sup> अस्के अगा नित्तिसि मत्तुर इच्चुर लोकुल्क, “हुळाट! ओर एलियान केयसंतोर,” इंचि इत्तुर. <sup>36</sup> ओरा लोप्पोटाल वरोर विच्चि होंचि स्पंजतुन पुल्लाटा अंगुर पानकमते मुळ्हाचि, दुड्डु कोस्सक तासिसि ओनकु उनालय हीतोर. हीसि, “आगा! एलियाल ओन हिळु रेहालय वांतोरा वायोरा? हूळकोम,” इंचि इत्तोर. <sup>37</sup> अस्के येसु पेद्दा आवाजते वरगेयसि जीवा होळसीतोर. <sup>38</sup> अस्के गुळिता परदा पोरॉटाल हिळुदाका हर्सि रोंडु तुकडां आता. <sup>39</sup> अस्के नूर मंदि सिपाइल्कुना पोरॉ मनना अदिकारि येसुना क्रुसता मुन्नेने नित्तिसि मत्तोर. ओर येसु वरगेयसेके जीवा होळसनद हूळतोर, हूळसि, “ईर निजमे पेनदा मरिं आंदुर,” इंचि इत्तोर. <sup>40</sup> अगा मगदलेनि नाटेना मरियम, सिन्ना याकोब, योसेसना यावल मरियम, सलोमि इव मुर्ताह्कगुडा लक्कुटाले नित्तिसि हूळसेक मत्तां. <sup>41</sup> येसु गालिल एरियाते मत्तस्के, इव मुर्ताह्क ओना पज्जो होंचि सेवा कियुंदु. इवे आयाका ओना पज्जो येरुसलेमदाका वातव इंका वेल्लेन मुर्ताह्क मत्तां.

### येसुन बोंदा दोसमळ

(मत्तयाल 27:57-61; लूकाल 23:50-56; योहान 19:38-42)

<sup>42</sup> नोमकेन रोजुना मुन्नेटा रोजु येसु हातोर, अद नोमकेमता तयारिता रोजु आंदु. अस्के पोळ्दु होंचि मत्ता. <sup>43</sup> अरिमताइ नाटेनोर योसेपु इनानोर वरोर मत्तोर. ओर यहुदिल्कुना पंचादिता वरोर मँबर मत्तोर. लोकुल्क ओन्क कदर हियुंदुर. ओर पेनदा राज्येम बस्के वायार इंचि एदुर हूळसेक मनुंदुर. ओर दैरनेमते पिलातुसनगा होंचि, “येसुना पीनगुन नाक हीम,” इंचि तल्कतोर. <sup>44</sup> अस्के पिलातुस, “अरे! इच्चोन बिराना हातोर” इंचि इचंत्रम आतोर. पजा नूर मंदि सिपाइल्कुना पोरॉ मनना अदिकारिन केख्शि, “येसु हातोर?” इंचि पूसकीतोर. <sup>45</sup> येसु हातोर इंचि ओर अदिकारि वेहतस्के, ओना पीनगुन ओया परांतिन इंचि पिलातुस योसेपुन इत्तोर. <sup>46</sup> अस्के योसेपु उंदि पूना कपडि अस्तोर. येसुन क्रुसतगटाल हिळु रेहचि, अद कपडितुन हुटतोर. हुटसि, बंडातुन तुलाह्वि तयार कीता बोंदाते दोसतोर. पजा दाना बोंगाकु उंदि पेद्दा बंडा अड्डम दोसतोर. <sup>47</sup> येसुन बोंदाते दोसता जेगातुन मगदलेनि नाटेना मरियम, योसेसुना यावल मरियम इव हूळतां.

### येसु मर्रा जीवाते तेदमळ

(मत्तयाल 28:1-8; लूकाल 24:1-12; योहान 20:1-10)

**16** नोमकेमता रोजु मारतारित्ते, मगदलेनि नाटेना मरियम, याकोबुना यावल मरियम आनि सलोमि इव येसुना पीनगुंक होकालय,

† अद कालमते गुट्टांकु सारें तवसि इरुंदुर. बोरन्ना हाते अवनने ओसि दोंसुंदुर.

गमागमा गब्बु वायानव वस्तुक अस्तां. <sup>2</sup> वारमता मोदाटा रोज अय्तराम हक्केरेने पोळ्दु पेयसता पेय्खुळे बोंदातगा होत्तां. <sup>3</sup> अव होननेके, “अद बोंदक अड्डम दोसता बंडातुन मनाहार्टी बोर गुळाहनुर?” इंचि अवुनद अवे वळ्कसेक होत्तां. <sup>4</sup> अगा एवसि हूळते, अच्चोन पेद्दा बंडा गूळसि मत्तद अवुंक दिसता. <sup>5</sup> अव बोंदाते होळियतस्के वरोर लेय्या मनकल तेल्लाटा कपडिं केर्सि तिना बाजुंक उदिदस मत्तद हूळसि अव वेरियतां. <sup>6</sup> ओर अवुन इल्हा इत्तोर. “वेरियमट, क्रुसुनपोरॉ वेलाड वाट्सि हक्कता, आ नासरेत नाटेना येसुन मिमेट प्हकसेक मंतिट, ओर इग्गे हिल्लोर, जीवाते तेदतोर. इद हुळाट, ओना पीनगु इरता जेगा. <sup>7</sup> ओर मीक वेहता परकारम, मीकन्ना मुन्नेने गालिल एरियाते होंचेक मंतोर, अदुनहार्टी मिमेट होंचि ओना सिष्युल्कुंक आनि पज्जुंक वेहाट, अगा ओर मीकु दिस्सानुर,” इत्तोर. <sup>8</sup> अव मुर्ताह्क इरगा वेरियसि वनकालय दलगतां. अदुनहार्टी अव बोंदातगाटाल पलाते पेय्शि विच्चि, आ वेरेंक बोर्क बतल वेहा हिल्लें.

### मगदलेनि नाटेना मरियमुंक येसु दिसंतोर

<sup>9</sup> वारमता मोदाटा रोज इत्ते अय्तराम रोज, येसु हामुरताल जीवाते तेदतोर. तेदता पजा मोट्टा मोदाला मगदलेनि नाटेना मरियमुंक दिसतोर. इदे मरियमुनगटाल एडुं देय्याल्कुन येसु गेदमिस मत्तोर. <sup>10</sup> अद अगटाल पेय्शि, येसुनतोन मत्ता सिष्युल्कुनगा होत्ता. ओर वेल्लेने दुक्कमते अळसेके मत्तुर, ओर्क येसुना बारमते वेहता. <sup>11</sup> येसु जीवाते तेदतोर, अद येसुन हूळता इत्ता पोल्लेतुन ओर केंजतुर गानि विस्वासम किया हिल्लुर. <sup>12</sup> अद आता पजा, ओरा लोप्पोटाल इच्चुर येरुसलेमताल उंदि नार होंचेके मननेके, ओर्क वेरे रूपमते येसु दिसतोर. <sup>13</sup> ओर पज्जो मल्सि होंचि, कळमतोर्कुंक इद पोल्ले वेहतुर, गानि ओर ईरा पोल्लेन विस्वासम किया हिल्लुर.

### येसु ओना सिष्युल्कुनतोन वळ्कंतोर

(मत्तयाल 28:16-20; लूकाल 24:36-49; योहान 20:19-23; प्रेरितुल्कुना कबाह्क 1:6-8)

<sup>14</sup> पजा पदाकोडु मंदि सिष्युल्कु उदिसि गाटो तिंचेके मननेके येसु ओर्क दिसतोर. “नना जीवाते तेदतन इंचि वेल्लेटुर मीक वेहिनागानि मिमेट बारि विस्वासम किया हिल्लिर? मीवा मनसुक बंडालेसीं मारियतां,” इंचि तेराहतोर. <sup>15</sup> पजा ओर्कु इल्हा वेहतोर. “मिमेट होंचि दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकुल्कुंक बेसता कबुर प्रचार कीम्तु. <sup>16</sup> बोर अय्ते विस्वासम कीसि, बापतिस्मा एतंतोर ओनके मुक्ति दोर्कता, गानि बोर अय्ते विस्वासम किय्योर, ओनकु पेन सिक्साता आदेस हिय्यार. <sup>17</sup> नाकुन विस्वासम कियानोनगा इव चिन्हां मनतां, ओर नावा पोरोलते देय्याल्कुन गेदमानुर, वेरे-वेरे बासाने वळ्कानुर, <sup>18</sup> तरासकुन पियानुर, बदे विसम वस्तु उनिनागानि ओर्क बतल आयो, बिमार्क मत्तुरा पोरॉ ओरा कय्क इरते, ओर बेस आयानुर,” इंचि वेहतोर.

### येसु स्वर्गमते होनमळ

(लूकाल 24:50-53; प्रेरितुल्कुना कबाह्क 1:9-11)

<sup>19</sup> येसु सामि ओना सिष्युल्कुनतोन इव पोल्लें वेहता पजा, पेन ओन स्वर्गमते तेहकुत्ता. अस्के ओर दाना तिना बाजुंक उदतोर. <sup>20</sup> पजा येसुना सिष्युल्कु नालुं-मूलां होंचि अन्नि जेगाने ओना बारमते प्रचार कीतुर. सामि ओरतोन मंचेके कबळ कियुंदुर. कबळ कियनेके जर्गना चिन्हाना हेंदाल सामि ओना पोल्ले निजम इंचि रुजुव कियुंदुर. आमेन. ††

†† इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.